

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

27. Jahrgang • Nr. 1333
51. KW / 18.12.2020



Birsteiner Nachrichten im Innenteil!

Digitaler Weihnachtsgottesdienst

Die katholische Kirchengemeinde Mariä Himmelfahrt Wächtersbach bietet für die Weihnachtsfeiertage als Zusatzangebot zu den Präsenzgottesdiensten für die Gemeindemitglieder und alle Interessierten auch einen digitalen Gottesdienst an. Auf diese Weise möchten Pfarrer Rainer Heller, Gemeindeferentin Carola Plambeck und das gesamte Team der Pfarrei den Gläubigen besonders nahe sein und auch in den schwierigen Zeiten der Corona-Pandemie die frohe Weihnachtsbotschaft weitertragen. Die Aufzeichnung, die unter der technischen Leitung von Markus Leis produziert wird, ist auf der Homepage der Pfarrgemeinde unter www.katholische-kirche-waechtersbach.de ab dem 24. Dezember um 18.00 Uhr abrufbar.



Brachtal Aktuell im Innenteil!

Sonntag, 03.01.2021

Auch die Brachtaler Sternsinger müssen andere Wege gehen!

Dieses Mal können wir nicht von Haus zu Haus gehen, um den Segen an die Haustüren zu schreiben. Deshalb wird am Sonntag, den 3.1.2021 um 12 Uhr eine Gruppe Sternsinger vor der kath. Kirche in Schlierbach stehen, ihre Lieder und Texte vortragen und Spenden kontaktlos entgegennehmen. Die Spender können dann den geweihten Segen mit nach Hause nehmen und an der Haustüre selbst anbringen.

Wer diese Möglichkeit nicht hat und dennoch einen Besuch der Sternsinger möchte, muss sich unbedingt anmelden: bis zum 28. Dezember 2020 bei Karin Christa, Tel.: 06054/900079 oder Ruth Hand, Tel.: 06054/2427 und für Streitberg Anke Günther, Tel.: 06054/908862



Geschenke ... Was schenken wir?

Nicht Gold, Weihrauch und Myrrhe wie die drei Weisen.

Vielleicht glitzernden Schmuck, eine wertvolle Uhr oder guten Wein,
faszinierende Spielsachen oder Ferien am Strand.

Ein großes Geschenk wäre auch:

Wohllullen, das ermutigt; Güte, die bestärkt;

Geduld, die wachsen lässt; Vertrauen, das Neues ermöglicht;

Humor, der vieles erleichtert; Gelassenheit, wenn Fehler gemacht werden;

Zeit für ein gutes Gespräch; Liebe, die durch nichts zu ersetzen ist.

(Max Feigenwinter)

In diesem Sinne sende ich allen
Leserinnen und Lesern, Kundinnen und Kunden
sowie meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
die allerbesten Wünsche zum Abschluss des
alten Jahres, das wir uns sicher anders vorgestellt haben.

Trotz allem habe ich das Gefühl, dass viele Menschen
wesentlich freundlicher und geduldiger aufeinander
zugehen, als es „vor Corona“ der Fall war – möge uns dies
auch im neuen Jahr weiter gelingen.

Der größte Wunsch in diesem Jahr darf natürlich nicht
fehlen: Bleiben Sie gesund und tragen Sie auch in Ihrem
Umfeld dazu bei!

Ihre Eva Maria Martin



KFZ Meisterbetrieb

- PKW-Service [VW, Audi, Seat, Skoda u. weitere]
- Nutzfahrzeuge-Service [VW u. weitere]
- Fahrzeugrestauration [VW, Audi, Porsche u. weitere]
- Reifenservice
- TÜV / AU-Service
- Fahrzeugvermessung
- Klimaanlage-Service
- Neu- und Gebrauchtwagen
[VW, VW-Nutzfahrzeuge, Audi, Seat, Skoda]
- Tankstelle / Waschanlage
- Autoglasdienst
- Unfallinstandsetzung
- Spezialumbauten



KFZ-Meister Marcus Krollius und Siegfried Krollius
Birsteiner Straße 49 ■ 63636 Brachttal
Tel.: 0 60 54 - 4 58 ■ Fax: 0 60 54 - 59 46
info@auto-krollius.de ■ www.auto-krollius.de

*Wir wünschen
allen Kunden, Freunden
und Bekannten
ein frohes
Weihnachtsfest
und ein
glückliches, gesundes
neues Jahr!
Wir danken für das in
uns gesetzte Vertrauen
und freuen uns darauf,
Sie im Jahr 2021 wieder
bei uns begrüßen zu
dürfen.*

*Ihr
Marcus Krollius
Kraftfahrzeugtechniker-
meister*

UNSER WEIHNACHTSANGEBOT FÜR SIE:

Volkswagen Golf 8 1.5 TSI

Kilometer: 0
Farbe: Reflexsilber
Leistung: 131 PS
Getriebe: Schaltgetriebe

Ausstattung: Climatronic, LED Scheinwerfer, Heckleuchten LED, 60 Monate Garantie, Digital Cockpit, Radio Navigation, Keyless – Start, Euro 6d – Temp, DAB+, Tempomat, Alufelgen, Fahrassistenz Paket Groß, Regensensor, PDC vorne und hinten, Panoramadach, usw.

UPE ab Werk: 32419,-

Unser Preis für Sie: 28589,- €

Audi A1 Sportback * edition one * 2.0 TFSI

Kilometer: 0
Farbe: Tiomangrün Mythoschwarz Metallic
Leistung: 200 PS
Getriebe: Automatik

Ausstattung: Climatronic, PDC vorne und hinten, LED Scheinwerfer, LED Heckleuchten, Sportsitze, Sitzheizung, Sportpaket, Winterreifen, Audi drive select, Tempomat, Bang and Olufsen Soundsystem, DAB+, Navigationssystem, S-Line Paket. Fahrassistenz Paket, usw.

UPE ab Werk: 41999,-

Unser Preis für Sie: 36490,- €

Sport- und Kulturclub Sotzbach e.V.

Vielen herzlichen Dank! Der Sport- und Kulturclub Sotzbach e.V. bedankt sich herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern der Theaterkarten. Da die Aufführung „Drei Engel für Ferdi!“ nun ein zweites Mal ausfallen wird, haben viele von Ihnen ihre bereits erworbene Karte gespendet. Somit können die ganzen Ausgaben, wie zum Beispiel neue Bühnenbeleuchtung, kompensiert werden. Dankeschön auch für die vielen lieben Wünsche.

Auch wir hoffen, dass wir wieder irgendwann wie gewohnt Theater spielen können. Herzlichen Dank an alle Theaterspieler. Es wäre wirklich toll geworden. Ein großes Dankeschön für das Verständnis der Mitglieder für ausgefallene Übungsstunden und den Übungsleiterinnen für das Engagement in dieser schwierigen Zeit.

Wir wünschen allen viel Gesundheit, schöne Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr.

Freiwillige Feuerwehr Hellstein

Die ausgedienten Weihnachtsbäume werden in Hellstein am Samstag, 16. Januar 2021 ab etwa 09:00 Uhr durch die Freiwillige Feuerwehr unter Einhaltung der geltenden Corona-Schutzbestimmungen eingesammelt. Die Anwohner werden gebeten ihre Bäume gut sichtbar an der Grundstücksgrenze abzulegen.

Die Abholung durch die Feuerwehr erfolgt kostenfrei und in diesem Jahr auch möglichst kontaktfrei. Daher bitten wir alle Hellsteiner den Brandschützern persönlich keine Geld- oder Sachspenden auszuhändigen, sondern erfreuen uns über kleine und große Spendenbeiträge zur Unterstützung der Kinder-/Jugendarbeit auf dem Vereinskonto der Freiwilligen Feuerwehr Brachtal-Hellstein e.V. - **DE68 5075 0094 0007 6090 33** - vielen Dank! Auf Wunsch kann auch gerne eine Spendenbescheinigung ausgestellt werden. Sollten sich im Hinblick auf die Entwicklungen der Corona-Pandemie Änderungen ergeben, informieren wir rechtzeitig bzw. auch kurzfristig.



TAXI

Tel. 06054 - 90 90 32



**Frohe Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr 2021!**

**Inh. Faez Fotuhi • Birstein • Tannenweg 22
www.regionaler-fahrdienst.de**

Bernhards

Birstein-Wettges • Dorfstraße 1

**wünscht allen seinen Gästen
ein frohes Weihnachtsfest und ein
erfolgreiches Neues Jahr 2021.**

**Sobald die Beschränkungen aufgehoben
werden, hoffen wir Euch im Neuen Jahr
wieder begrüßen zu dürfen. Bitte bleibt gesund.**

Hof-Apotheke

Wir verabschieden uns und sagen DANKE!

DANKE all unseren Kunden.

DANKE besonders unseren vielen Stammkunden für die langjährige Treue und das Vertrauen, das Sie uns geschenkt haben.

DANKE allen Ärzten und den Praxisteams für die gute Zusammenarbeit in all den Jahren und das gute Miteinander.

DANKE allen Partnern im Gesundheitsbereich, die mit uns zusammengearbeitet haben.

DANKE für die vielen persönlichen Verabschiedungen und für die damit verbundene Anerkennung und Wertschätzung, das hat uns sehr berührt.

Alles Gute!

Siegfried Jilg

Michaela Betz, Swetlana Grefenstein

Christine Krollius, Tanja Schäfer

Ursula Bleul, Daniela Hahnsch-Mura

in memoriam Ursula Haas



Freiwillige Feuerwehr Udenhain e.V. ☆

Wir wünschen allen unseren Vereinsmitgliedern, deren Familien
 ☆ und auch den Unterstützern, Freunden und Bekannten
 ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen friedvollen Jahreswechsel.
 Für das kommende Jahr 2021 wünschen wir allen Gesundheit
 ☆ und insgesamt eine gute Zeit.

Der Vorstand

Die Wehrführung

Lasst uns gerade jetzt eine besinnliche Weihnacht machen:
 Wenn Balkon-Musik und Orgelbrausen durch die Lüfte ziehen,
 Glockenklang im Herz berührt, wenn Kinder stehen bleiben
 und staunend auf den Lichter- und Fensterschmuck zeigen,
 wenn durch den Tannenwald, den düsteren, die Zweige fröh-
 lich flüstern und tausend selige Gedanken durch den Himmel
 tanzen, dann kommt für die ganze Welt diese schöne Zeit!
 Liebe Worte, tiefe Sehnsucht, Zusammenkunft im kleinen
 Kreise, ein trauter Ort, Gedanken, die voll Liebe, Hoffnung
 und Neugier klingen und in alle Herzen schwingen.
 Der Geist der Weihnacht liegt in der Luft mit seinem
 zarten, funkelnden und backfrischen Duft –
 mit Heimlichkeiten, Sternchenkleid und Winterglitzer;
 mit Ruhe, Frieden, Glück und Fröhlichkeit!

Wir wünschen ein Ihre
 funkelnd schönes
 Weihnachtsfest,
 ruhige und
 kraftschöpfende Tage
 zwischen den Jahren
 und für das Neue Jahr
 vor allem Gesundheit,
 Wohlergehen,
 einen wachsamem
 Schutzengel und
 Zuversicht!



Jan Schuhmann und Matthias Jai
 samt Familien und Mitarbeitern



Wir wünschen allen Feuerwehrkameradinnen und -kameraden,
 unseren Mitgliedern und ihren Familien, allen Freunden und Gönnern
 unserer Wehr sowie allen Bürgerinnen und Bürgern
 ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2021. ★
 Wir bedanken uns bei allen ganz herzlich, die unsere Feuerwehr
 im vergangenen Jahr unterstützt haben. ★

Der Vorstand

Die Wehrführung

Freiwillige Feuerwehr Untersotzbach ★



Geänderte
 Öffnungszeiten
 während der Feiertage!

Am 24. + 31.12.2020 +
 02.01.2021 bleibt unser
 Geschäft geschlossen!

Vom 21.12. bis 30.12.2020
 haben wir von
 6:00 - 18:00 Uhr
 für Sie geöffnet.

Wir wünschen
 unserer Kundschaft
 ein frohes
 Weihnachtsfest und
 ein gutes, gesundes
 neues Jahr 2021!
 Ihr
 Weisgerber-Team

Weisgerber Umweltservice GmbH
 Industriestr. 52 • 63607 Wächtersbach
 ☎ (0 60 53) 70 689-0 • Fax 70 689-69

Kneipp Verein Birstein

Ein gesunder und ausgewogener Lebensstil hat entscheidenden Einfluß
 auf unsere Abwehrkräfte und das Immunsystem. Dieses bildet die Basis
 unseres Lebens und wehrt Viren, Bakterien und andere Bedrohungen
 zuverlässig ab. Sebastian Kneipps Lehren und Ratschläge mit seinen 5
 Säulen der Gesundheit: Wasser, Ernährung, Heilkräuter, Bewegung und
 Lebensordnung sind praktisch kostenlos und für jeden recht einfach an-
 zuwenden. Sie haben positive Langzeitwirkungen auf die Immunkraft
 und die Aufrechterhaltung einer guten geistigen und körperlichen Ver-
 fassung. Ein kleiner Spaziergang, ein guter Kräutertee, gesunde regio-
 nale Lebensmittel, ab und zu eine Kaltwasseranwendung und
 letztendlich eine positive Lebenseinstellung sind Balsam für Körper,
 Geist und Seele.

In diesem Sinne wünschen wir allen Freunden des Kneipp Vereins
 Birstein eine friedliche Weihnachtszeit und einen gesunden Start ins
 neue Jahr.

Weihnachtsgrüße vom Unterbergkomitee

Das Unterbergkomitee wünscht allen frohe Weihnachten und einen
 guten Rutsch ins neue Jahr. Wir hoffen, dass wir uns in 2021 auf dem
 Unterbergfest wieder sehen. Bleibt gesund und hoffnungsvoll!

**Fröhliche Weihnachten
und ein glückliches
neues Jahr 2021**

www.naturheilpraxis-blum.de



Nach einem pandemiebedingt traurigen Vereinsjahr wünschen wir allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern **frohe Weihnachten und ein frohes, vor allem gesundes 2021.**

Passt auf Euch auf und dann sehen wir uns sicher 2021 wieder beim FSB.

**Der Vorstand der
Flinken Stürmer Birstein**

VdK Ortsverband Neuenschmidten

Das Jahr 2020 ist bald vorüber. Leider mussten wir in diesem Jahr wegen der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Auflagen auf Vieles verzichten. Es durften keine Veranstaltungen und Versammlungen abgehalten werden, auch der Besuch von Mitgliedern wurde stark eingeschränkt. Wir können nur darauf hoffen, dass im neuen Jahr bald wieder zur Normalität übergegangen werden kann – ohne Corona – und wir uns wieder gemeinsam treffen und auch feiern können.

Der Vorstand des VdK Ortsverbandes Neuenschmidten wünscht Euch und euren Familien ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr - Bleibt gesund -
Der Vorstand

Weihnachtsbaumsammlung in Birstein

Am Samstag, den 16. Januar 2021, werden ab 13.00 Uhr die ausgedienten Weihnachtsbäume eingesammelt. Bitte stellen Sie die Bäume gut sichtbar an der Grundstücksgrenze ab.

Wie in jedem Jahr ist die Sammlung kostenlos, jedoch würde sich die Jugendfeuerwehr über eine kleine Spende freuen. Da wir in diesem Jahr auf das persönliche Einsammeln der Spenden verzichten müssen bitten wir um eine Spende direkt auf das Konto der Jugendfeuerwehr Birstein unter der IBAN DE94 5306 0180 0205 6017 97. Die Jugendfeuerwehr freut sich über jede Spende!

Freiwillige Feuerwehr Spielberg

Jahreshauptversammlung im Januar in Spielberg findet nicht statt
Die für Anfang Januar 2021 geplante Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Brachtal Spielberg über das Geschäftsjahr 2020 findet aufgrund der aktuellen Coronalage nicht statt. Die Jahreshauptversammlung wird auf unbestimmte Zeit verschoben.

*Wir von der Freiwilligen Feuerwehr Lichenroth wünschen allen Aktiven, Mitgliedern und Gönnern der Feuerwehr sowie allen Bewohnern von Lichenroth und ihren Familien ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Bleibt bitte alle gesund, mit weihnachtlichen Grüßen
Freiwillige Feuerwehr Lichenroth*



Wir wünschen allen Birsteiner Bürgerinnen und Bürgern besinnliche und gesunde Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

Vielen Dank allen Birsteinern, die unseren Ort durch Oster- und Weihnachtsdekoration oder Blumenschmuck über das Jahr verschönert haben.

Bleiben Sie gesund, achten wir auf einander und starten alle mit Zuversicht ins neue Jahr.

Ortsbeirat Birstein



Fremdenzimmer

Partyservice

Seit 1878

Saal

Sonnenstr. 6 • 63633 Illnhausen • Tel. +Fax 06054/1751

info@gasthaus-reichert.de • www.gasthaus-reichert.de

**Keine Lust zu Kochen ... oder keine Zeit?
Einfach anrufen, bestellen und abholen.**

23.12. & 24.12. Weihnachtsmenü zum Abholen

Festtagssuppe, Wildschwein- oder Rehbraten mit Klößen und Apfelrotkohl, Apfel-Zimt-Dessert (zum selber Aufwärmen in eigenen Töpfen) 19,90 €

25.12. & 27.12. Rehgulasch, Damhirsch- u. Wildschweinbraten, Gänsebrust oder -keule, versch. Schnitzel, Schweinelende mit div. Beilagen

31.12. bis 19 Uhr Speisen zum Abholen

versch. Schnitzel, 1/2 Hähnchen, Rippchen mit Kraut

Natürlich können Sie auch etwas von unserer „normalen“ Speisekarte bestellen. Diese finden Sie unter www.gasthaus-reichert.de oder fragen Sie telefonisch unter **06054-1751** nach.

★ **Für alle Aktionen bitten wir um Vorbestellung!** ★

★ **Öffnungszeiten zu Lockdown-Zeiten:** Do., Fr., Sa. von 17- 20 Uhr, Sonntag von 11.30 Uhr – 15 Uhr und 17:30 Uhr bis 20:30 Uhr ★

★ *Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr!* ★

**Wir wünschen allen Mitgliedern,
Freunden und Gönnern
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr**

2021

Gesangverein „Einigkeit“ 1936 Udenhain e.V.



Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Unterstützern ein frohes und unbeschwertes Weihnachtsfest. Wir bedanken uns bei allen, die uns in diesem Jahr unterstützt haben.

Wir senden allen nur die besten Wünsche für das kommende Jahr 2021, das hoffentlich bessere Zeiten für uns bereit hält.



KSG
Unterreichenbach

Allen Vereinsmitgliedern,
Freunden, Gönnern und
Sponsoren ein gesegnetes
Weihnachtsfest und einen
guten Start ins neue Jahr
2021. ★

Bleibt bitte alle gesund.

Karnevalverein „Dippegucker“
Brachtal 1955 e.V. ★

**30% auf alle
Weihnachtsartikel**
(außer Beleuchtung)



**Eure Wünsche könnt Ihr gerne telefonisch
bestellen und kontaktlos abholen.
Wir sind weiterhin für Euch da!**

Allen Freunden, Kunden und
Bekannten ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins neue Jahr 2021 ★ ★ ★

Elektro-Schleich ★ ★

Installation - Handel - Kundendienst
Geschenkartikel ★ ★

★ ★ **63633 Birstein / Untersotzbach** ★ ★
Tel. 06054 / 5088

Allen unseren geschätzten Mitgliedern

wünschen wir ein

frohes und gesegnetes Weihnachtsfest
sowie Gesundheit, Glück und Lebensfreude
für das neue Jahr 2021.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns im vergan-
genen Jahr auf vielfältige Weise unterstützt haben.
Besonderen Dank sagen wir unseren Dirigenten,
Sängerinnen und Sängern, die uns halfen,
durch ein schwieriges Jahr zu kommen.



Der Vorstand der
Liedertafel 1842 Birstein



Neues vom Mittwochstreff

Liebe Gäste, Freunde und Unterstützer des Fischbörner Mittwochstreffs. Weihnachten steht vor der Tür und das Jahr 2020 neigt sich dem Ende entgegen. Diese vorweihnachtliche Zeit wollen wir nutzen, um uns bei euch allen für eure Hilfsbereitschaft, eure großzügigen Unterstützungen und aber vor allem für eure Besuche, immer mittwochs am Weg des Wassers in Fischborn, recht herzlich zu bedanken.

Leider haben wir alle durch die mittlerweile stark um sich greifende Corona-Pandemie in diesem Jahr lernen müssen, was verzichten für uns alle bedeutet. Wir hoffen aber, dass wir im kommenden Jahr wieder auf Altbewährtes zurückgreifen können und wie in den vergangenen Jahren, schöne gemeinsame Stunden verbringen können. Wir würden uns freuen, wenn ihr den Empfehlungen unserer medizinischen Wissenschaftler und den Anordnungen unserer Regierung folgen könntet, um gesund und wohlbehalten dieser Pandemie zu entgehen. Nur gemeinsam werden wir diese schweren Herausforderungen bestehen und bewältigen können. Wir wünschen euch allen und euren Familien, trotz der schweren Einschränkungen für uns alle, ein gesegnetes und frohes Weihnachtsfest, alles erdenklich Gute im neuen Jahr, bleibt alle gesund, damit wir uns, vielleicht im Frühling, an unserem schönen Weg des Wassers in Fischborn, wiedersehen können. Euer Team vom Mittwochstreff

DC Hotzenplotz Lichenroth

JHV und Vereinsmeisterschaft des DCH fallen Corona-Maßnahmen zum Opfer. Am Ende des Jahres ist es bei uns normalerweise üblich unsere Jahreshauptversammlung mit anschließender Competition-Ehrungen abzuhalten, bei den die besten Leistungen mit einem Pokal gewürdigt werden. Diese müssen wir nun leider wegen der zur Zeit geltenden Corona-Maßnahmen auf unbestimmte Zeit verschieben. Auch unsere Vereinsmeisterschaft, die wir seit letztem Jahr am Anfang des Jahres spielen, fällt diesen Maßnahmen zum Opfer und muss auf unbestimmte Zeit verschoben werden. Sollte sich die Lage wieder verbessert hat, werden diese natürlich nachgeholt. Kommt gut und vor allem gesund durch die kalte Jahreszeit. Wir wünschen euch besinnliche Feiertage, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Der Vorstand des DCH.

Dalles Kicker Unterreichenbach

Ansprechpartner unserer Sportabteilungen:

Bei Fragen oder Interesse am gemeinsamen Sport (wenn es wieder zulässig ist), stehen Euch unsere Ansprechpartner jederzeit zu Verfügung:

Fußball: Max Schenk (m.j.schenk@t-online.de)

Lauftreff: Norbert Schenk (n.schenk@online.de)

Mountainbike: Reinhard Heineck (holzheineck@gmx.de)

Sonstiges: Franziska Schenk (schenk.franziska@gmx.net)



Die CDU Birstein wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern Birsteins ein besinnliches Fest und ein gutes und vor allem gesundes neues Jahr.

(Dank Bildbearbeitung Corona-konform)

ALT BUDAPEST

Ristorante • Pizzeria



Wir wünschen allen
ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein
gesundes, glückliches neues Jahr 2021!

Ihr Alt Budapest-Team

Unsere Öffnungszeiten über die Weihnachtsfeiertage:

24.12. geschlossen • 25.12. geschlossen

26.12. mittags von 11.00 bis 14.00 Uhr (Abholung möglich)

abends von 17.00 bis 22.00 Uhr (Abholung und Lieferung möglich)

Silvester 31.12. + Neujahr 01.01. von 17-22 Uhr Abholung und Lieferung möglich

Hellstein • Raiffeisenstr. 21 • Tel. 06054 - 907330



*Wir wünschen unseren Kunden und Kundinnen
ein frohes Weihnachtsfest in dieser schwierigen
Zeit und ein gesundes neues Jahr!*

Vielen Dank für die Treue.

**Wir sind bis Weihnachten für Sie da!
Vorbestellung von Lieferungen nur
telefonisch unter 06053/1754.**

Betriebsferien von 25.12.20–10.01.21



Blumen immer Jung

Floristik mit Herz

**Blumenfachgeschäft
& Fleuropservice
Gärtnerweg 3
Brachtal
Tel. 06053/1754**

Autohaus Gleiß

*Wir bedanken uns herzlich für Ihr
Vertrauen im vergangenen Jahr
und wünschen Ihnen und
Ihren Familien ein besinnliches
Weihnachtsfest und für
das kommende Jahr
Gesundheit und Erfolg.*

Autohaus Gleiß e.K.
Rosengarten 10 • 63633 Birstein
Fon: 06054-900 174 • Fax: 06054-900 175
info@auto-gleiss.de • www.auto-gleiss.de

**Bau- & Möbelschreinerei
Gerl GmbH**

Wir wünschen allen Kunden,
Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes,
glückliches neues Jahr

www.gerl-gmbh.de Ideen aus Holz

**Der Vorstand des
EFC Adlaurage Birstein-Wächtersbach '09
wünscht seinen Mitgliedern und deren Familien sowie
allen Freunden trotz der aktuellen Situation
frohe Weihnachtsfeiertage.**

**Kommt gut ins neue Jahr und bleibt gesund.
Wir freuen uns jetzt schon,
uns im neuen Jahr wieder zu sehen.**

**Wir wünschen allen
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr
2021**

**Zimmerei & Sägewerk
LANGLITZ GbR**
Verkauf von Bauholz

Udenhainer Landstraße 40
63636 Brachtal/Hellstein
e-mail: info@zimmerei-langlitz.de

Tel. (0 60 54) 55 44
Fax (0 60 54) 65 10
www.zimmerei-langlitz.de

KSG Unterreichenbach

Jahresrückblick 2020

Das Jahr 2020 begann für die KSG Unterreichenbach noch ohne besondere Vorkommisse. Aus der laufenden Spielsaison 2019/2020 konnten die Aufstiege der 1. Damen sowie der 1. Herrenmannschaft und der Bezirkspokalsieg der 1. Damenmannschaft gefeiert werden. Das Juxturnier wurde veranstaltet und der Weiberfasching kräftig gefeiert. (weiter auf Seite 9)





KSG Unterreichenbach

Die Firmen Hoch- und Tiefbau Grauel, Ingenieurbüro Albert Kaiser, Naturheilpraxis Werner Bluhm, Allianz Hauptvertretung Edwin Kaiser und das Autohaus Schött sponserten Trikots und Trainingsanzüge für die aktiven Spielerinnen und Spieler. Danach wurde alles anders.

Die Corona-Pandemie brachte den Veranstaltungskalender kräftig durcheinander bzw. ganz zum Erliegen. Das traditionelle Motorradanlassen musste genau abgesagt werden wie die Kreiseinzelmeisterschaften im Damen und Herrenbereich. Auch die geplante 3-Tageswanderung an den Schliersee fiel Corona zum Opfer. Im September wurde die Tischtennisrunde 2020/2021 vom HTTV gestartet. Unter den bekannten Corona-Hygienebestimmungen wurde einige Spielbegegnungen ausgetragen. Die KSG entwarf hierfür eine Mund-Nasenbedeckung mit Vereinslogo. Die Verbandsrunde musste aber nach einigen Wochen wieder abgebrochen werden. Wie es in 2021 weiter geht, bleibt abzuwarten.

Das Motorradanlassen wird zum jetzigen Zeitpunkt für den 11.04.2021 geplant.

Flinke Stürmer 1983 e.V.

Der Vorstand des blau-gelben Kultvereines bittet nochmals alle Mitglieder um Verständnis dafür, dass wir nach den vielfältigen Veranstaltungsabsagen in 2020 nunmehr auch keine Weihnachts-, bzw. Jahresabschlussfeier durchführen können und wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern insbesondere, dass alle gesund durch diese schwierige Phase kommen und wir uns irgendwann in 2021 wieder gemeinsam bei einem Vereinsevent treffen können, bleibt positiv denkend in Bezug auf einen Neubeginn in 2021.

Mit dieser Pressemitteilung beendet auch der langjährige Pressewart nach mehr als 37 Jahren seine Tätigkeit als Pressewart der Flinken Stürmer. In Zeiten aufzuhören, in denen der Verein seine grundlegenden Vereinsziele fast ausnahmslos verwirklichen konnte, macht auch das langjährige Vorstandsmitglied sehr stolz.

Der alte und neue umsichtige gut aufgestellte Vorstand wird den Verein sicher durch die Krise führen und geleiten.



Das Bild zeigt den im Oktober neugewählten Vorstand anlässlich der JHV in der urigen heimeligen Grillhütte, von links nach rechts: Kassenwart Daniel Oestreich, 3. Vorsitzender Christian Gottlieb, Kassenwartin Annemarie Kress-Bartel, 1. Vorsitzender Julian Eurich und 2. Vorsitzender sowie Spielausschussvorsitzender und kommissarischer neuer Pressewart Sandro Lofink

Nächste Vorstandssitzung am Mittwoch, den 27.01.2021 um 19.30 Uhr in der Grillhütte

HIN & HER

Tel.:
06054/907567

FAHRSERVICE GRÖLL

Wir wünschen allen ein frohes
Weihnachtsfest, einen guten
Rutsch und ein gesundes,
glückliches Jahr 2021!

Ihr Team von
Hin & Her

Blumeneck Vergissmeinnicht

Telefon: 0 60 54 / 90 96 99
Michelle Kreuzer-Krollius

Ringstraße 8a
Brachtal-Udenhain

Wir wünschen allen
ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes
und gesundes neues Jahr!

Aufgrund der aktuellen Situation bitten wir Sie, uns
bei Blumenwünschen telefonisch zu kontaktieren:
06054-909 699 oder 0175-855 7487

*Wir wünschen frohe Weihnachtstage
und ein glückliches neues Jahr*

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug



Karosseriebau

Inhaber: Christian Gottlieb
Mittel-Seemer Straße 32
63688 Giedern/Ober-Seemen
Fon: 06045-58 30
www.gl.karosseriebau.de



Dirk Feuerherm

Dienstleistungen
rund ums Haus

Schulstraße 9 • Brachtal

☎ 0176-631 47 800 • 06054 - 907305

Mail: dirkfeuerherm@t-online.de

*Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes, glückliches
Neues Jahr*



Apotheke

Apothekerin
Dagmar Kauck



am Schloss

Wir danken unseren Kunden, Freunden und Bekannten
für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein friedvolles und gesundes Jahr 2021.

Apothekerinnen Dagmar und Anja Kauck
sowie alle Mitarbeiterinnen der Apotheke am Schloss

Schloss-Straße 10 Tel. 06054 - 6371
63633 Birstein Fax 06054 - 6170
www.apotheke-am-schloss-birstein.de schloss@apotheke-birstein.de

**Wir danken
allen Kunden
für das
entgegen-
gebrachte
Vertrauen
und ihre
Treue ...**

**... und
wünschen
frohe
Weihnachten
und ein
gesundes
neues Jahr
2021**

FATH

ANSTELLUNG FESTEINHEIT WÄRMERUM

Geschlossen vom 23.12.2020 bis 10.01.2021

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO, DI, DO, FR
16.00-19.00 UHR
MI GESCHLOSSEN

FATH

ANSTELLUNG FESTEINHEIT WÄRMERUM

**WEIHERBLICK 2
UNTERREICHENBACH**
TEL. 06054/917 768
TEL. 0175/208 8448

**30 % auf alle
Rostwaren**

DANKE DANKE DANKE

Frohe Weihnachten

Klein & Fein

Geschenke
werden gerne
geliefert

Elisabeth Kreppenhof
Sandwerkstraße 12
63636 Brachtal-Hellstein
Telefon: 0 60 54 - 13 13

JSG-Birstein: Wir sind Fußball

Der Weihnachtsmann war da.

Die JSG-Kicker erhalten ein kleines persönliches Weihnachtsgeschenk. Das Foto zeigt, dass der Weihnachtsmann schon am Sortieren ist. Was mag es wohl sein?

Unser Versprechen an alle JSG-Kicker. Wir wissen nicht, wann wir wieder Fußball spielen können. Wir bitten Euch alle, unbedingt die Corona-Regeln einzuhalten. Wir versprechen Euch, sobald es wieder möglich ist, werden wir, Eure Trainer und Betreuer, und unsere Sportgelände wieder bereit sein, mit Euch unseren geliebten Sport auszuüben.

Es war wirklich phantastisch, wie sich im Sommer und Herbst 2020 die JSG-Kicker und die Eltern an die Regeln gehalten haben. Wenn die Kinder und Jugendlichen schon in Trainingskleidung am Sportgelände ankommen, die Hände desinfizieren können, direkt zum Platz gehen und sich möglichst wenig in geschlossenen Räumen aufhalten, - und wenn, dann mit MNS -, dann ist die Ansteckungsgefahr dabei nachweislich sehr gering. Das ist der Vorteil eines Freiluftsports. Habt Geduld.

Betreuer- und Trainerausbildung beim HFV. Wir, unser Trainer und Betreuersteam, suchen immer nach Verstärkung. Der Hessische Fußballverband bietet viele Qualifizierungsmaßnahmen an. Interessenten unterstützen wir, indem wir die Kosten übernehmen.

Familien-Fußball. Wir möchten darauf hinweisen, dass die Kinder und Jugendlichen der JSG Birstein zusammen mit den Eltern (also als eine Familie, und nicht mehr!) gerne den Kunstrasenplatz oder den Soccer-Court in Fischborn zum Fußballspielen nutzen können, -auf eigene Gefahr und selbstverständlich mit den Euch bekannten Nutzungsregeln (saubere Schuhe, nicht bei Minusgraden usw.)-. Viel Spaß dabei.

Scheine für Vereine bei REWE läuft noch - mitmachen!!!



STEUERBERATUNG

Brückner, Naumann & Wies



Ein schwieriges Jahr neigt sich seinem Ende.
Das Jahr war geprägt von Entbehrungen,
Kummer und Ängsten.

Wir danken Ihnen für das entgegengebrachte
Vertrauen, die angenehme Zusammenarbeit
und Ihr Verständnis für unsere beschwerliche
Arbeitssituation in der Pandemie.

Unsere Kanzlei wünscht Ihnen und Ihrer Familie
ein frohes Weihnachtsfest, Gesundheit und
Erfolg für das kommende Jahr.

Steuerberaterin Steffi Wies
Ostendstraße 4
36286 Steinau-Marborn
Tel.: 06663 / 9 12 64 56
steffi.wies@stb-stein.de

Bruchköbel Landstr. 47
63452 Hanau
Tel.: 06382 / 90 22 00
www.stb-stein.de

*Allen Mitgliedern, Freunden
und Gönnern des SV Birstein
sagen wir Danke für die
Unterstützung im Jahr 2020.*

*Wir wünschen ein
besinnliches Weihnachtsfest
und alles Gute für das vor
uns liegende Jahr 2021,
bleibt bitte alle gesund!*



Fruchtsäfte • Apfelwein
Angebote gültig vom
19.12.2020 bis 08.01.2021
solange der Vorrat reicht!

**Aus
der Region –
für die Region!**

**ACHTUNG:
Bringen Sie bitte unbedingt Ihr Leergut mit!**



**Spessart
Quelle
spritzig,
medium
oder sanft**

€ 4,50
+ Pfand

12x0,7 l Glas



**Mönchshof
Biere
versch.
Sorten**

€ 13,00
+ Pfand

20x0,5 l BV



**Keiler
Kellerbier
oder
Landpils**

€ 13,00
+ Pfand

20x0,5 l BV



Orangensaft

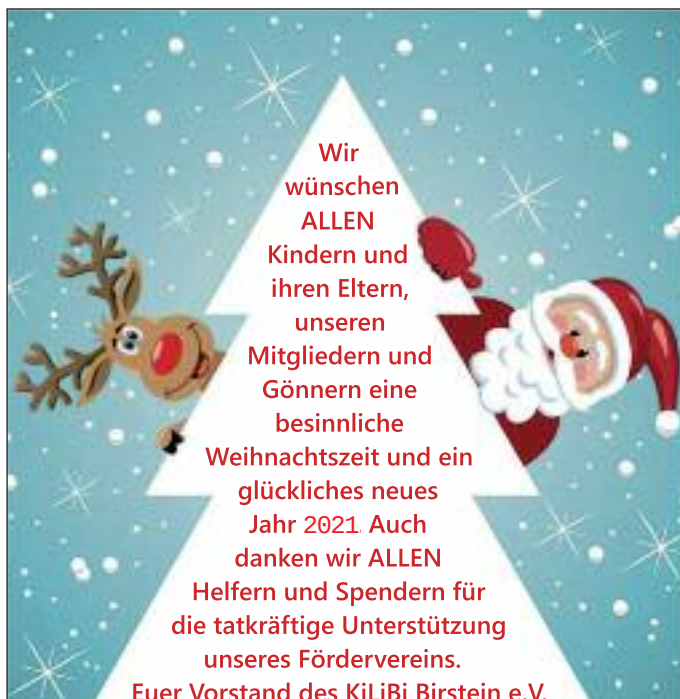
€ 6,90
+ Pfand

6x1,0 l Glas



Wir bedanken uns ganz herzlich
bei all unseren Kunden für ihre
Treue im vergangenen Jahr und
wünschen frohe Weihnachten und ein
hoffentlich gesundes neues Jahr 2021!

Kelterei GAUL & MATTHES GmbH & Co. KG
63633 Birstein-Untersotzbach • Tel. 06054/1251
www.sotzbacher.de • info@sotzbacher.de
Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 9-12.30 + 14-18 h • Sa 8-13 h
Mittwochs GESCHLOSSEN



**Förderverein
KiLiBi Birstein e.V.**

FENSTERREINIGER RENÉ

René Schneidewind • Spielberg

Tel. 06053/609737

Tel. 0163/2758995

gründlich • preiswert • zuverlässig



Reinigung von:
Fenstern • Wintergärten
Photovoltaik • Solaranlagen
für Privat und Gewerbe

**DANKE AN ALLE KUNDEN FÜR DAS
ENTGEGENGEBRACHTE VERTRAUEN!
EIN SCHÖNES WEIHNACHTSFEST UND
EIN GESUNDES NEUES JAHR 2021!**

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

www.ev-kirchengemeinde-birstein.de

Aussetzung der Gottesdienste

Wegen der beunruhigenden Corona-Situation in Birstein hat der Kirchenvorstand in einer Sondersitzung die Aussetzung aller Gottesdienste vom 13.12.-10.01. beschlossen. Wir möchten so unseren Teil dazu beitragen, dass sich die Lage zum Besseren in Birstein wendet und nicht durch zusätzliche Versammlungen und Kontakte noch schwieriger wird. Diese Entscheidung ist uns nicht leichtgefallen. Aus Sorge und in Verantwortung für unsere Gemeindemitglieder haben wir sie aber schweren Herzens getroffen.

Trotzdem fällt Weihnachten in der Kirche und in unserer Gemeinde nicht aus! Auch über die Weihnachtstage und Silvester ist die Kirche wie an allen Tagen offen und lädt zum Besuch ein. Die Weihnachtsbäume werden dort und in Hettersroth geschmückt zu sehen sein. Bei den Weihnachtsbäumen finden sich Geschenke, die die Mitglieder des Kirchenvorstandes gebastelt haben und die gern - auch für andere - mitgenommen werden dürfen. Wenn jemand etwas vorbeigebracht haben möchte, bitte bei Pfarrer Dürmeier melden (Tel. 401).

Es werden ebenfalls Predigten und Andachten bereitliegen. Eine Weihnachtskiste wird für Gebetsanliegen aufgestellt sein. Diese werden wir dann in einem Gottesdienst im neuen Jahr aufgreifen und vor Gott bringen.

Auf der Homepage der Kirchengemeinde www.ev-kirchengemeinde-birstein.de finden sich die Andachten, Predigten und vieles mehr zum Herunterladen und Anschauen. Dort wird es u. a. auch ein Video von Pfarrer Dürmeier zu sehen geben, in welchem er in der Kirche mit dem Weihnachtsbaum im Hintergrund die Weihnachtsgeschichte liest. Am Heiligen Abend wird es um 18 Uhr ein Weihnachtsläuten geben. Wir fordern alle auf, nach dem Läuten – wo auch immer – das Weihnachtslied „Oh du fröhliche“ (EG 44) zu singen und anschließend eine Kerze vor die Tür zu stellen. So halten wir Gemeinschaft, auch wenn wir nicht zusammen sein können. Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachten und ein gutes neues Jahr. Verbunden bleiben wir alle durch unseren Glauben. Wir werden auch diese schwierige Zeit miteinander überstehen. Wir bitten Sie, achten Sie auf sich und auf andere. Schützen Sie sich und andere durch das Einhalten der Corona-Regeln.

Wir wollen raus... Beschallungsanlage . Im neuen Jahr wollen wir unter hoffentlich besseren Vorzeichen, aber auch weil die Corona-Pandemie noch nicht vorbei sein wird, vermehrt Gottesdienste draußen feiern. – bekannt auch als Klappstuhlgottesdienste. Wir haben den schönen Kirchhof und den Platz vor oder hinter dem Dorfgemeinschaftshaus in Hettersroth. Plätze, die praktisch nur darauf warten, genutzt zu werden. Alles was uns noch fehlt, ist eine mobile Beschallungs- und Lautsprecheranlage. Wir rechnen mit 1500–2000 Euro an Kosten dafür. Wir würden uns über eine Unterstützung bei der Anschaffung freuen, damit wir im April und Mai vielleicht schon loslegen können.

Das Spendenkonto der Kirchengemeinde lautet: **Ev. Kg. Birstein, VR Bank Fulda eG, IBAN: DE 86 5306 0180 0005 6002 60, Stichwort: Beschallungsanlage**. Spendenquittungen werden selbstverständlich auf Nachfrage ausgestellt. Sollte mehr Geld als nötig gespendet werden, verwenden wir den Überschuss für die Anschaffung von weiteren Dingen, die für die Gottesdienste draußen schön und nützlich sind.

Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

Adventspost für Kinder. Am Freitag vor jedem Adventssonntag ab 15 Uhr finden die Kinder vor dem Gemeindehaus in Unterreichenbach, vor der Kirche in Untersotzbach, vor dem Betsaal in Radmühl und vor dem Betsaal in Fischborn eine Box mit Adventspost. Darin sind Bastelideen und Schönes für die Adventszeit.

Sonntag, 20. Dezember, Kirche Untersotzbach

Gottesdienst zum 4. Advent um 10 Uhr

Donnerstag, 24. Dezember

Aufgrund der hohen Infektionszahlen finden keine Veranstaltungen

an Heilig Abend statt! Beachten Sie bitte die Angebote in den offenen Kirchen, auf der Homepage www.vogelsberger-dom.de und der Facebookseite der Kirchengemeinde.

Offene Kirche und Angebote für Weihnachten zu Hause

An den Adventssonntagen (10 bis 18 Uhr), an Heilig Abend und den Weihnachtsfeiertagen (10 bis 20 Uhr) sind der Vogelsberger Dom und die Kirche in Untersotzbach festlich geschmückt, geöffnet und laden zum Besuch ein. Hier finden Sie Andachten zum Lesen und Mitnehmen. Auch für die Kinder gibt es Ideen und Schönes für Weihnachten zu Hause.

Freitag, 25. Dezember, Kirche Untersotzbach

Gottesdienst am 1. Weihnachtsfeiertag um 10 Uhr - Es wird um Anmeldung gebeten bei Frau Regine Weber am 18., 21. und 22.12. von 18 bis 20 Uhr unter 06054-5573.

Samstag, 26. Dezember, Kirche Unterreichenbach

Gottesdienst am 2. Weihnachtsfeiertag um 10 Uhr - Es wird um Anmeldung gebeten bei Pfarrerin Mahn möglichst per Email (Pfarramt.Unterreichenbach@ekkw.de) oder am 18., 21. und 22.12 unter 06054-364.

Bitte geben Sie bei der Anmeldung die Namen der Gottesdienstbesucher*innen, Adresse und Telefonnummer an.

Donnerstag, 31. Dezember, Kirche Untersotzbach

Gottesdienst am Altjahresabend um 16.30 Uhr - Anmeldung bei Frau Regine Weber am 28., 29 und 30. 12. von 18 bis 20 Uhr unter 06054-5573.

Freitag, 1. Januar 2021, Kirche Unterreichenbach

Gottesdienst zu Neujahr um 16.30 Uhr - Anmeldung bei Pfarrerin Mahn möglichst per Email (Pfarramt.Unterreichenbach@ekkw.de) oder am 28., 29 und 30. 12 unter 06054-364. Bitte geben Sie bei der Anmeldung die Namen der Gottesdienstbesucher*innen, Adresse und Telefonnummer an.

Sonntag, 10. Januar 2021, Kirche Untersotzbach

Gottesdienst um 10 Uhr

Beim Kirchenbesuch und in den Gottesdiensten ist das Tragen eines Mund-Nase-Schutzes und das Einhalten der Hygiene- und Abstandsregeln Voraussetzung.

Weihnachten in der Kirchengemeinde Unterreichenbach. Es wird Weihnachten. Auch wenn es anders ist als in anderen Jahren. Aufgrund der hohen Infektionszahlen hat der Kirchenvorstand der ev. Kirchengemeinde Unterreichenbach entschieden, dass am Heiligen Abend nicht die geplanten Gottesdienste stattfinden. Doch eingeladen sind Sie! An den Feiertagen sind der Vogelsberger Dom und die Kirche in Untersotzbach offen und festlich geschmückt. Hier liegen Andachten zum Lesen und Mitnehmen aus. Auch für Kinder gibt es etwas zum Mitnehmen, Ausprobieren, Anmalen und Anschauen. Außerdem werden die Kunstwerke der Adventsbriege der Kinder ausgestellt. Ein Weihnachtsspaziergang zu den beiden Kirchen lohnt sich in jedem Fall.

Die Gottesdienste am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag finden unter Einhaltung strikter Hygieneregeln statt. Hierzu wird um vorherige Anmeldung gebeten. Für die Anmeldung werden die Namen der Gottesdienstbesucher, die Telefonnummer und die Adresse benötigt. (siehe Anmeldeinformationen oben). Die Kirchengemeinde Unterreichenbach wünscht Ihnen frohe Weihnachten und ein gesegnetes Jahr 2021!

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

So. 20.12.2020 am 4. Advent: 09:45 Uhr in Lichenroth und 11:00 Uhr in Kirchbracht

Do. 24.12.2020 Heiligabend: 15:00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel in der Kirche Lichenroth nur für die Orte Völzberg und Lichenroth (Vor Anmeldung erforderlich!)

Do. 24.12.2020 Heiligabend: 16:00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel in der Kirche Lichenroth nur für die Orte Wettges und Wüstwillenroth (Vor Anmeldung erforderlich!)

Do. 24.12.2020 Heiligabend: 17:30 Uhr Draußen! Christvesper mit Krippenspiel auf dem Weg mit Stationen: Mit dem Beginn um 17:30 Uhr an Nikolauskirche Kirchbracht ein 3 Stationenweg zum DGH Kirchbracht. (Vor Anmeldung erforderlich!)

Do. 24.12.2020 Heiligabend: 23:00 Uhr Christmette Nikolauskirche Kirchbracht. (Vor Anmeldung erforderlich!)

Fr. 25.12.2020 1. Weihnachtsfeiertag 10:00 Uhr in Lichenroth
 Sa. 26.12.2020 2. Weihnachtsfeiertag 10:00 Uhr in Kirchbracht
 Am Sonntag 27.12.2020 entfällt der Gottesdienst
 31.12.2020 Altjahresabend: 18:00 Lichenroth
 31.12.2020 Altjahresabend: 19:15 Kirchbracht
 Am 01. Januar 2020 wird kein Gottesdienst angeboten!
 03.01.2021 2. Sonntag nach Weihnachten 9:45 Lichenroth und 11:00 Uhr Kirchbracht
 10.01.2021 1. Sonntag nach Epiphania 9:45 Lichenroth und 11:00 Uhr Kirchbracht

Info 1: Für die Gottesdienste gelten Hygienevorschriften: Ein Mund-Nasen-Schutz muss getragen werden. Bis auf weiteres wird auf das Singen verzichtet.

Info 2: Voranmeldung für die Heiligabendgottesdienste ist erforderlich! Die Anmeldezettel sind bitte schon vor dem Gottesdienst, bis zum 22.12.2020, an die örtlich bekannten Kirchenvorsteherinnen und Kirchenvorsteher abzugeben. Sie können ihn in den im Pfarrhausbriefkasten (Am Höhküppel 4 in Kirchbracht) einwerfen oder im Gottesdienst am 4. Advent 20.12.2020 an die Kirchenvorsteher geben. Falls die Anmeldezettel bis dahin noch nicht bei Ihnen bis zum 20.12.2020 angekommen sind, dann können diese am Eingang der Kirchen sowie am Eingang des Pfarrhauses Kirchbracht geholt werden. Bitte melden sie sich auf jeden Fall schriftlich auf einem Zettel an! (Nicht telefonisch und nicht per mail oder WhatsApp!) Die nötigen Infos sind: Gottesdienst wo? Und wann? Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer und Unterschrift!

Info 3: Ab 25.12.2020 bis 03.01.2021 laden wir zur Offenen Kirche (!) ein: Von morgens 8 Uhr bis abends 8 Uhr ist die Kirche in Kirchbracht und Lichenroth geöffnet! Der Weihnachtsbaum ist an! Die Gelegenheit zu Stille und Gebet besteht. An der Wäscheleine hängt das Kinderweihnachtstüchchen mit einer kleinen Überraschung für die Kleinen! Für die Großen haben wir meditative Weihnachtskarten mit Andachten unserer örtlichen Pfarrer aus dem Umkreis, Kooperationsraum „Südlicher“ Vogelsberg.

Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

- Sa. 19.12.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse für Leb. u. Verst. d. Fam. Sethaler u. Günther, für verst. Eltern Rosa u. Alfred Fuchs, Leb. u. Verst. d. Fam. Fuchs u. Juszczak
- So. 20.12.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse
- Di. 22.12.: Bi. 10.00 bis 12.00 Uhr - Das Pfarrbüro ist geöffnet
- Mi. 23.12.: Bi. 10.00 bis 12.00 Uhr - Das Pfarrbüro ist geöffnet
- Do. 24.12.: Wb. 14.00 Uhr Krippenspiel – Anmeldung erforderlich!!!
Wb. 16.00 Uhr Krippenspiel – Anmeldung erforderlich!!!
Sch. 16.30 Uhr Christmette – Anmeldung erforderlich!!!
Wb. 23.00 Uhr Christmette – Anmeldung erforderlich!!!
- Fr. 25.12.: Bi. 09.30 Uhr Festhochamt zu Weihnachten zum Dank in bes. Anliegen – **Anmeldung erforderlich!!!**
Wb. 10.00 Uhr Festhochamt – **Anmeldung erforderlich!!!**
- Sa. 26.12.: Wb. 09.30 Uhr Festamt – Anmeldung erforderlich!!!
Bi. 11.00 Uhr Festamt für verst. Rosa Kunz (3. StAmt) – Anmeldung erforderlich!!!
- So. 27.12.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt – Anmeldung erforderlich!!!
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse – Anmeldung erforderlich!!!
Bi. 11.00 Uhr Hochamt für d. Leb. u. Verst. d. Fam. Kunz u. Lochschmidt – Anmeldung erforderlich!!!
- Di. 29.12.: Bi. Das Pfarrbüro bleibt geschlossen.
- Do. 31.12.: Wb. 17.30 Uhr Hl. Messe zum Jahreschluss
- Fr. 1.1.: Bi. 10.30 Uhr Festhochamt in der Meinung aller Stifter (StM)
- Sa. 2.1.: Bi. 09.00 Uhr Aussendungsfeier der Sternsinger
Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse
- So. 3.1.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse
- Di. 5.1.: Bi. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet
Bi. 18.00 Uhr Festhochamt zu Drei-König
- Mi. 6.1.: Wb. 18.00 Uhr Festhochamt zu Drei-König

- Sa. 9.1.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse für verst. Marie Kumpke
- So. 10.1.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Hinweise: In den Gotteshäusern in Wächtersbach, Schlierbach und Birstein sind Vorkehrungen getroffen, um die **CORONA-Schutzmaßnahmen** umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an die Regelungen zu halten, damit die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt. **Es liegen Anwesenheitslisten an den Eingängen aus, mit der Bitte, sich vor dem jeweiligen Gottesdienstbesuch in die Listen einzutragen.**

Die Kirchengemeinde bittet die Gläubigen, möglichst in ihren jeweiligen Heimatorten die Heilige Messe zu besuchen, da bei den Gottesdiensten bestimmte Höchstteilnehmerzahlen nicht überschritten werden dürfen und sich die Pfarrgemeinde vorbehalten muss, bei Überschreitung dieser Quoten überzählige Gottesdienstbesucher wieder nach Hause zu schicken.

Gottesdienstbesuche in der Weihnachtszeit nur nach vorheriger Anmeldung! Aufgrund der derzeitigen Corona-Einschränkungen und der damit verbundenen Eingeschränkten Teilnehmerzahl während der Gottesdienste möchten wir alle Gläubigen bitten, sich für die Gottesdienste in der Weihnachtszeit in Birstein vorab anzumelden. Sobald die zulässige Besucherzahl eines Gottesdienstes erreicht wird, ist eine Anmeldung für diesen nicht mehr möglich.

Melden Sie sich bitte mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an und vergessen Sie nicht, Ihre Angehörigen aus einem Haushalt, die mit Ihnen den Gottesdienst besuchen möchten, mit anzumelden. Die verfügbaren Plätze werden nach Anmeldeeingang vergeben. Sobald die zulässige Besucherzahl erreicht wird, ist eine Anmeldung für diesen nicht mehr möglich. Die Sitzplätze werden den angemeldeten Kirchenbesuchern vor Beginn der Christmette durch Ordner zugewiesen.

Die Anmeldung erfolgt persönlich, telefonisch oder per Mail:
 Tel. 06054 – 374 mariae-heimsuchung-birstein@gmx.de
 Persönlich im Pfarrbüro, Reichenbacher Straße 10 an folgenden Terminen: Dienstag, 22.12.2020, Mittwoch, 23.12.2020
 jeweils in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de **Das Pfarrbüro in Birstein ist wieder regelmäßig besetzt, aber auch hier bitte um Beachtung der geltenden Schutzmaßnahmen.** Die Öffnungszeit des Pfarrbüros Birstein ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich entweder an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) oder Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; oder Sie schreiben uns eine E-Mail: mariae-heimsuchung-birstein@gmx.de

Digitaler Gottesdienst - siehe Titelseite!

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTAL

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal
Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschieden, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auch auf der Homepage: ogy.de/evmkgb

Video-Grüße gesucht!

Weihnachten werden wir das vom Kindergottesdienst gedrehte Krippenspiel in der Kirche als Video zeigen. Dabei wäre es schön, wenn auch weitere Grüsse aus der Gemeinde in diesem Video vorkommen würden. Wer mag sende bitte bis zum 4. Advent ein kurzes Video (Handy nehmen, Querformat, ca. 10-20 Sec.) mit einer Grußbotschaft zu Weihnachten an arno.fischer@ekkw.de, das wir dann in das Video einbauen würden und am Heiligen Abend zeigen werden.

Kirchliche Nachrichten weiter auf Seite 14!



*Ein frohes
Weihnachtsfest
und ein gesundes
neues Jahr 2021*

*wünscht allen Mitgliedern
und ihren Familien, Freunden,
Helfern und Sponsoren der*

SV Brachtal e.V.

mit seinen Abteilungen

Fußball

Damengymnastik

Lauftreff




**Fischborner Straße 18
Birstein-Oberreichenbach**
Tel. 06054 / 900075 • Fax 1678

**Fleisch, Wurst und Schinken
vom eigenen Hof**

FROHE WEIHNACHTEN

UND EIN GUTES, GESUNDES NEUES JAHR!

Öffnungszeiten: Di. 22.12. und Mi. 23.12.
8:00 - 13:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Heiligabend 8:00 - 12:00 Uhr
29.12. + 30.12. 9:00-13:00 Uhr
Silvester 8:00 - 12:00 Uhr
**Am Samstag, dem 2.1.2021 bleibt unser
KlausHofLaden jedoch geschlossen.**




**Die Freiwillige Feuerwehr
Unterreichenbach**

*wünscht allen Mitgliedern,
Freunden und Gönnern
ein frohes
Weihnachtsfest
und ein glückliches
neues Jahr 2021.*



KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTAL

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

- 20. Dezember, 9.30 Uhr Gottesdienst in Hellstein, 10.45 Uhr Gottesdienst in Udenhain, unter den erlaubten Bedingungen
 - 24. Dezember (Heiliger Abend)
Am Heiligen Abend sind das Gemeindehaus in Schlierbach und die Kirchen in Hellstein und Udenhain von 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr geöffnet. Dort finden Sie Angebote, Andachten und Ideen für Weihnachten für sich und die Familie zum Mitnehmen. Das diesjährige Krippenspiel haben wir auf Video aufgenommen und Sie können es dort in diesen Zeiten anschauen, zusammen mit Grußbotschaften zur Weihnacht aus der Gemeinde. Planen Sie daher am Heiligen Abend einen Besuch der Kirchen oder des Gemeindehauses Schlierbach ein und lassen Sie sich überraschen. Unsere gemeinsamen Veranstaltungen finden am Heiligen Abend alle draußen statt. Achten Sie bitte auf den Abstand und die Fürsorge für sich und andere.
16.00 Uhr Andacht zum Heiligen Abend in Schlierbach an der Kirche
16.00 Uhr Andacht zum Heiligen Abend in Hellstein im Pfarrhof
17.30 Uhr Andacht zum Heiligen Abend in Neuenschmidten auf dem Schulhof
17.30 Uhr Andacht zum Heiligen Abend in Udenhain an der Kirche
 - 25. Dezember (1. Weihnachtsfeiertag), 9.30 Uhr Gottesdienst in Hellstein, 10.45 Uhr Gottesdienst in Udenhain,
 - 27. Dezember, 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach
 - 31. Dezember Silvester – Die Kirchen sind von 10.00-18.00 Uhr geöffnet für einen eigenen Jahresabschluss und es besteht die Möglichkeit eine Kerze anzuzünden.
 - 3. Januar, 9.30 Uhr Gottesdienst in Hellstein, 10.45 Uhr Gottesdienst in Udenhain
- Bei allen Gottesdiensten gelten die aktuellen Bedingungen.

Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

Angeichts der derzeitigen Corona Lage hat der Kirchenvorstand für die Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg folgendes für die Zeit des Lockdowns und besonders der Weihnachtsfeiertage beschlossen:

Es finden keine Gottesdienste statt, um Menschenansammlungen zu vermeiden. Stattdessen wird es – wie im Frühjahr – offene Kirchen geben, wo Sie mit dem Heftchen „Weihnachten...wir kommen zu Ihnen“ ein paar besinnliche Minuten in den Kirchen verbringen können. Es können auch Kerzen am Friedenslicht angezündet werden. Das Weihnachtsheft wurde von den Konfirmand*innen an alle Haushalte verteilt. Es liegen in den Kirchen auch noch Exemplare aus.

So. 20.12. 4. Advent: 18-19 Uhr Offene Kirche in Spielberg mit Gottesdienst to go

Do. 24.12. Heilig Abend: 16-18 Uhr Offene Kirche in Spielberg und Waldensberg mit dem Weihnachtsheftchen

Fr. 25.12. 1. Weihnachtstag: 10-12 Uhr Offene Kirche in Spielberg mit dem Weihnachtsheftchen

Sa. 26.12. 2. Weihnachtstag: 10-12 Uhr Offene Kirche mit dem Weihnachtsheftchen

So. 31.12. Altjahresabend: 16-18 Uhr Offene Kirche in Spielberg und Waldensberg mit dem Weihnachtsheftchen (es enthält auch Texte für den Jahreswechsel)

So. 03.01.2021 18-19 Uhr Offene Kirche in Spielberg mit Gottesdienst to go

So. 10.01.2021 10-11 Uhr Offene Kirche in Waldensberg mit Gottesdienst to go

Für weitere Information können Sie sich gern im Pfarramt melden.
Tel. 06054-9097091, oder Pfarramt.Spielberg@ekkw.de

**All' unseren Kunden, Freunden und
Bekannten wünschen wir
ein schönes Weihnachtsfest und
ein unfallfreies, gesundes neues Jahr**

2021



**AUTOHAUS und ESSO-STATION
NORBERT SIMON**

Bahnhofstraße 5 • 63633 Birstein • Tel. 06054/429

Freiwillige Feuerwehr Mauswinkel

Vorankündigung: Jahreshauptversammlung für das abgelaufene Jahr 2020 am 16.01.2021.

Freiwillige Feuerwehr Hettersroth

Die Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Hettersroth für die Jahre 2019 und 2020 findet am 23.01.2021 um 20 Uhr im DGH Hettersroth statt. Die Tagesordnung sowie weitere Informationen (Hygienekonzept) folgen. Der Vorstand

DRK OV Vogelsberg Birstein-Brachtal

Termine. Bis auf weiteres finden keine Veranstaltungen im DRK-Zentrum statt. Falls Informationen gewünscht werden, bitte Heiner Kauck (Tel. 06054/5221) oder Jutta Jahnke (06054/1387) anrufen.

11. Interview: Unser Mitglied **Dr. Frank Kleespies**, lange Zeit Bereitschaftsleiter der Wasserwacht z. Zt. Mitglied des Vorstandes der Ortsvereinigung.

Warum bin ich Mitglied im DRK? Mitglied geworden bin ich zunächst durch das Angebot der Wasserwacht, dort schwimmerisch aktiv sein zu können. Mitglied geblieben bin ich, weil ich eine Gemeinschaft vorgefunden habe, in der die Hilfe für Mitmenschen als gemeinsames Ziel gesehen wird.

Was gefällt mir im/am DRK?

Der Gedanke der Menschlichkeit mit allem, was daraus folgt, wird hier tatsächlich von sehr vielen ernst genommen und in die Tat umgesetzt.

Was wünsche ich mir für die Zukunft? Ich wünsche mir, dass wir auch in Zukunft unter sich schnell wandelnden Randbedingungen genügend viele Förderer und Unterstützer finden und genügend viele aktive Mitglieder sein werden, um unsere Arbeit weiterführen und mit unseren Ideen weiterentwickeln zu können.

**Zum 31.03.2021 werden wir
unser Geschäft schließen.**

*Wir danken Ihnen für das uns
in den letzten Jahren ent-
gegengebrachte Vertrauen
und wünschen Ihnen*

**Frohe Weihnachten
und ein gesundes
Neues Jahr.**

**Am 30.12.und 31.12.20
sowie am 2.1., am 4.1. und
5.1.2021 bleibt unser
Geschäft geschlossen!**

Ihr Fachgeschäft für
Uhren • Schmuck • Augenoptik

Gerhard Hold

Augenoptikermeister

63633 Birstein • Hauptstraße 26

Tel. (0 60 54) 486 • Fax (0 60 54) 56 14

Wäscherei & Reinigung

Reutzel

Egerlandstr. 8

63688 Gedern/Ober-Seemen

Tel. 06045/2598



FÜR PRIVAT • GASTRONOMIE • HOTEL

UNSER SERVICE FÜR SIE:

Wäscherei • Reinigung • Mangelservice • Teppichreinigung
Hemdendienst • Lederreinigung • Gardinen • Lehtischdecken
Woll-, Stepp- und Federdecken • Arbeitskleidung • Brautmode

Was für ein Jahr,

welche Herausforderung für uns alle
*Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachten
und einen guten Start in ein hoffentlich etwas
weniger aufregendes neues Jahr.*



Urlaub vom 17.12.2020 bis 08.01.2021

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Der lange Montag!

Mo. 8.00-12.30 Uhr und 13.30-18.00 Uhr

Di. bis Do. 8.00-12.30 und 14.00-16.00 Uhr

Fr. 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00-15.00 Uhr • Sa. geschlossen

Parken im Hof, keine langen Wege

**Ihr Meisterbetrieb für Reinigung und Wäscherei
Preiswert und kompetent in allen Angelegenheiten**

**Frohe Weihnachten
und ein glückliches
neues Jahr 2021**



**wünschen wir allen Mitgliedern,
Freunden und Gönnern
Freiwillige Feuerwehr Birstein**

Der Ortsbeirat Unterreichenbach

*wünscht allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern
ein frohes Weihnachtsfest und
ein gutes, gesundes neues Jahr.*



*Vielen Dank allen,
die tatkräftig mitgeholfen haben!*

Ortsbeirat Wüstwillenroth

*Allen Bürgerinnen und Bürgern
von Wüstwillenroth*

die besten Weihnachtsgrüße

und ein gesundes, glückliches neues Jahr 2021.

*Vielen Dank an alle für die gute Zusammenarbeit
2020! Wolfgang Schneider, Ortsvorsteher*



*Allen meinen Kunden und ihren Familien wünsche ich
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr*

Cora's Atelier – Änderungsschneiderei

Maria Corazon Schleich · Mühlgasse 3 · Lichenroth

*Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein fröhliches Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr*



Schlosserei Gerd Lohrey

**Brachtal-Neuenschmidten
Mittelstraße 11**

*Frohe Weihnachten und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!*

*Vielen Dank an alle, die uns in
diesem Jahr unterstützt haben.*

**Ortsbeirat
Burgbracht**



SVH-Fischborn

Vereins-App. Die SVH-App erfreut sich großer Beliebtheit. Danke für die zahlreichen Nutzer und die vielen positiven Nachrichten. Eine Frage ist dabei mehrfach aufgetaucht: kann die App auch von Personen genutzt werden, die nicht Mitglied beim SVH Fischborn sind? Die eindeutige Antwort = JA. Ziel der App ist es vor allem vom Vereinsleben des SVH Fischborn zu berichten, aber es soll sich auch zu einer Informationsplattform für Jedermann und /-frau hier in der Region entwickeln. Daher sind z.B. derzeit Links zum "Wetter" und zur Gemeinde Birstein hinterlegt. Weitere werden folgen und auch in der Kategorie "Partner" wird sich noch einiges tun. Daher steht die App jedem interessierten Bürger zur Verfügung. PS: Ein Download erfolgt Datenschutzkonform, d.h. es gibt keine Übertragung von Namen oder pers. Daten.



Die App kann man kostenlos downloaden - über den App-Store und dort Suchbegriff "Fischborn, oder mit diesem Link: <https://qrcode.appack.de/SV-Hochland-Fischborn> oder mit dem abgedruckten QR-Code. Wer nach der Installation noch Fragen hat, der findet die Antworten unter "Downloads" und dort im Dokument App-Bedienungsanleitung.

Scheine für Vereine - Die REWE-Aktion läuft noch bis 20.12.2020. Das Scheine-Konto des SVH hat Ende letzter Woche die 2-000er-Marke geknackt. Es besteht im REWE Birstein sogar die Möglichkeit eine eigens dafür aufgestellte SVH-Box zu verwenden, d.h. die erhaltenen Scheine einfach dort einwerfen.

Weihnachten. So, wie das ganze Jahr "anders" als sonst war -so werden auch die Weihnachtstage dieses Mal "anders" sein. Besonders bitter ist der sehr stark eingeschränkte Kontakt vor allem zur Familie und zum Freundeskreis. Selbstverständlichkeiten, liebevoll gewonnene Rituale, der spontane Besuch, das nette Wort, das gemeinsame Lachen - all das müssen wir leider ein wenig verschieben. Es bleibt zu hoffen, daß das Neue Jahr nicht mit zusätzlichen Einschränkungen startet sondern sich wieder mehr Hoffnung breitmacht. Der Vorstand des SVH Fischborn wünscht allen Mitgliedern, deren Familien sowie allen, die sich mit dem Verein verbunden fühlen ein gesegnetes Weihnachtsfest. Bleibt gesund!

Famillentreffpunkt-Wonneproppen

Familienbegleitung & Beratung von Anfang an



Birgit Arnold

**FAMILIENTREFFPUNKT
Wonneproppen**

Telefon 06954.9090905
Mittelstraße 2
63807 Wüchtersbach

www.famillentreffpunkt-wonneproppen.de

Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Babymassage, Mutter-Kind-Gruppen für Babys ab 10. Woche und Kleinkinder bis 3 Jahre, Schreibbaby-Sprechstunde, Beratung bei Ein- & Durchschlafschwierigkeiten des Babys, Beratung bei anspruchsvollen Babys, Kaiserschnittgruppe, Beratung nach beklagter Geburt, Wellness-Massagen, geburtsvorbereitende Massagen, Babyschwimmen, Bauch-Beine-Po-Training



*Wir wünschen
allen Mitgliedern, Spielern,
Freunden, Gönnern
und treuen Fans
frohe Weihnachten
und ein glückliches,
gesundes neues Jahr*

**SG Hettersroth/Hitzkirchen/
Burgbracht/Böß-Gesäß**

Liebe Bürger und Bürgerinnen,

die Website www.vogelsberg-geschichten.de ist online! Wir sammeln und veröffentlichen Geschichten, Fotos, Filme und Interviews zur Geschichte unserer Gegend (besonders Brachtal) in den ersten Nachkriegsjahren. Im Moment konzentrieren wir uns auf die Jahre 1945–55, werden aber bald bis in die Mitte der 1960er Jahre weiter sammeln.

Wir hoffen, dass viele Zeitzeugen sich bei uns melden, und freuen uns auf die Mitarbeit von Allen, die Interesse an dem Weiterleben der Erinnerungen an diese Zeiten haben und bereit sind, uns ihre Dokumente zur Verfügung zu stellen oder Interviews mit uns zu machen. Diese werden mit Ihrer Erlaubnis auf der Website veröffentlicht.

Wir hoffen, dass diese Website eine Möglichkeit bietet, Geschichten und Erfahrungen auszutauschen, besonders in diesen schwierigen Corona-Zeiten.

CDU Birstein bereit für Kommunalwahl '21

Die CDU Birstein hat jetzt auch ganz offiziell den Startschuss für die Kommunalwahl 2021 abgegeben. Mit der stellvertretenden Vorsitzenden Danica Radtke und Barbara Bausch gaben zwei starke Vertreterinnen der heimischen CDU die ordnungsgemäß ausgefüllten Wahlunterlagen im Rathaus in Birstein ab.

Im Rahmen einer Mitgliederversammlung hatte die CDU Birstein ihre Kandidatenliste für die Kommunalwahl im März 2021 aufgestellt. Danica Radtke zeigte sich hocherfreut, dass es der Partei gelungen sei, vor allem auch viele jüngere Birsteiner für eine Kandidatur zu gewinnen. Auf der Liste finden sich somit, neben den erfahrenen Kommunalpolitikern, auch neue Namen mit neuen Perspektiven und Ideen für Birstein. Die Partei zeigt sich weiterhin zuversichtlich für die Wahl und freut sich darauf, einen engagierten Wahlkampf zu führen. Mit der fristgerechten Abgabe aller Wahlunterlagen wurde nun ein weiterer Schritt getan.



ANGEBOT
vom 18. bis 31. Dezember 2020
Im Fleischerfachgeschäft ist alles sein
Geld wert – Stück für Stück!

Hackfleisch, gemischt	kg	8,90 €
Krakauer	100 g	0,99 €
Frankfurter	100 g	0,99 €
Rindswurst	100 g	1,09 €

Silvesterknüller gültig nur am 30.+31. Dezember 2020
Kamm- oder Stielrippchen
ohne Knochen kg 8,90 €

Wir wünschen allen ein gesundes Jahr 2021
und bedanken uns für Ihre Treue als Kunde
trotz aller Einschränkungen!

**Unser Geschäft bleibt am Samstag, d. 2. Januar
aus betrieblichen Gründen geschlossen!**

★ Ihre Metzgerei Acker ★
Metzgerei ACKER, Gartenstraße, Tel. 06054/2110

**Wir wünschen allen
ein frohes
Weihnachtsfest und
ein glückliches,
gesundes neues Jahr
2021**

Dr. Michael Piper
Hausarzt/Internist
und Praxisteam

**Frohe Weihnachten
und ein gesundes, gutes
neues Jahr wünscht**

Andreas

LÖFFLER

Dachdeckermeister

Birsteiner Str. 3 • Kefenrod-Hitzkirchen

- Schieferarbeiten • Flachdächer • Isolierungen
- Holzschindelung • Wandverkleidungen
- Gerüstbau • Bauspenglerei



Telefon 06054/6451

Baumpflege
Max **Höhn**

Kontakt:

info@max-hoehn.de

Tel. 0151-15 42 78 70

www.Baumpflege-maxhoehn.de



*Frohe Weihnachtstage
und ein glückliches,
gesundes neues Jahr*

INGENIEURBÜRO für Bauwesen

Neubau – Umbau – Sanierung

- Bauberatung
- Planung
- Statik
- Bauleitung
- Energieberatung

Frohe Weihnachten und ein
gutes, gesundes neues Jahr
wünscht

Dipl.-Ing. VDI

A. KAISER

Am Wischacker 9
63633 Birstein-
Unterreichenbach
eMail: info@kaiser-ing-buero.de

☎ 0 60 54 / 59 31 - 0173 / 32 49 575



Bauunternehmen
BIRX
Meisterbetrieb

**Ein frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr 2021!**

Schäferstr. 10 • 63633 Birstein / Mauswinkel

Tel. 06054 / 5909 • Mobil 0160 / 909 28 507



Allen Kunden, Bekannten und Freunden
frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr



**KAROSSERIE- UND
FAHRZEUGBAU PEPPEL**

Kefenröder Str. 9 • Gedern/Nieder-Seemen

S. Sven
P. Peppel
L. Lackierung
I. Instandsetzung
D. Design

Tel. 0160 - 78 63 421

Mail: s.peppel@gmx.de

*Termine nur nach
vorheriger Vereinbarung!*

www.designlack-peppel.de

Besuchen Sie
uns auch auf:



**Wir wünschen allen
Spielern, Eltern, Freunden
und Unterstützern
ein frohes
Weihnachtsfest
und ein gutes Jahr
2021.**

**DANKE für Eure
zahlreichen Einsätze
und bleibt gesund!**



Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr

**Wir machen Urlaub
vom 1.1.2021 bis 11.1.2021**

Unser Hofladen ist dienstags und freitags
von 15.00 bis 18.00 Uhr für Sie geöffnet.

Reichenbachstr. 3 • Hellstein • Tel. 06054-5556
www.metzgerei-eurich.de

**Wir wünschen Ihnen ein frohes
Weihnachtsfest und einen guten
Start ins Jahr 2021.**

Ihr Dr. Philipp Tauber und
das Team der **VOGELSBERG
APOTHEKE**

Wächtersbacher Str. 33, 63636 Brachtal Tel. 0 60 53 – 97 97

Franzeshof
WEINSCHNEUNE AKTIVSTALL

Höhenstraße 19
63633 Birstein-Mauswinkel
Tel./Fax (06054) 908705
www.Franzeshof-Mauswinkel.de

*Genussvolle Weihnachten
& ein glückliches Neues Jahr
Ihre Familie Betz & Team*

Franzeshof

Aktivstall-Weinschneune-Weidehühner



HOFFNUNG VERSCHENKEN

Warum nicht gerade jetzt ein Signal der Hoffnung verschenken. Mit unseren **Gutscheinen** (unbegrenzt gültig), wird der Urlaub wieder in greifbare Nähe gerückt. Egal ob Flugreisen oder Heimaturlaub – der Gutschein ist auf alle Reisen einlösbar und ist somit der perfekte Lichtblick zum Verschenken.

Ihr Reisebüro Wiedner
Tel. 06053-1311 oder Mail
reisebuero-wiedner@t-online.de

Ganzheitliche Gesundheit

ANKE GEORG

Ich bedanke mich ganz herzlich für Ihr mir entgegengebrachtes Vertrauen und wünsche Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2021.

Ihre Anke Georg



PHYSIOTHERAPIE-BRACHTAL.DE



TRAPEZBLECH 1. Wahl
in verschiedenen Stärken, Farben,
Höhen erhältlich!
Ca. 10.000 m² an Lager
pro m² ab 7,99 €
Trapezblech & mehr online:
www.holz-blech.de
Industriestr. 4a • Birstein
Tel. 06054-9071100
Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr



Ein
frohes
Weihnachtsfest
und ein gesundes
neues Jahr!



ELEKTORAD-SERVICE
Radsport
KEMPEL
www.elektro-rad-servicekempel.de

Wann es im Januar 2021 nach Umbau weitergehen darf, finden Sie (wahrscheinlich) in der nächsten Ausgabe!

Frohe
Weihnachtstage
und einen guten
Beginn des
neuen Jahres!




Unsere verehrten Kunden
wünschen wir ein gesegnetes
Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr.

Vom 28.12.2020 bis 03.01.2021
bleibt unser Geschäft geschlossen
Ab 04.01.2021 sind wir gerne wieder für Sie da.

Schuh und Orthopädie
SCHOLTES
An der kalten Buche 13
36355 Grebenhain-Hartmannshain
Telefon (0 66 44) 3 94 • www.ortho-scholtes.de



Wenn Ihnen das Lebkuchenhaus doch etwas zu klein ist...



Wir machen Ihren Traum vom Eigenheim wahr!

info@wish-immobilien.de
06054 9094285
www.wish-immobilien.de



Unsere Baufinanzierung hilft dabei, den Wunsch vom neuen Zuhause zu erfüllen.

wilfried.schaefer@bonnfinanz.de
06054 4577501
www.bonnfinanz.de/wilfried-schaefer



Wir wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Wilfried Schäfer • Industriestraße 4 • 63633 Birstein



*Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein friedvolles Weihnachtsfest und
einen guten Start ins neue Jahr.
Bleiben Sie gesund!*

ELEKTRO

WEBER

Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach • Tel. 06054 / 900 280
Fax 06054 / 900 281 • www.elektro-weber.com • info@elektro-weber.com

*Wir wünschen allen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten ein friedvolles
Weihnachtsfest und für das Jahr 2021
Gesundheit, Zufriedenheit und Erfolg.*

SAWOSCH-DRUCK & WERBETECHNIK
Wächtersbacher Str. 3 • 63636 Brachtal



**Autoservice
Perschbacher**



**auto
reparatur**



Alter Gartenweg 2
63633 Birstein-Kirchbracht
Tel. 06054-900118
Fax 900119
kfz@perschbacher.de
www.perschbacher.de

wünscht allen Kunden, Freunden und
Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und
ein glückliches neues Jahr

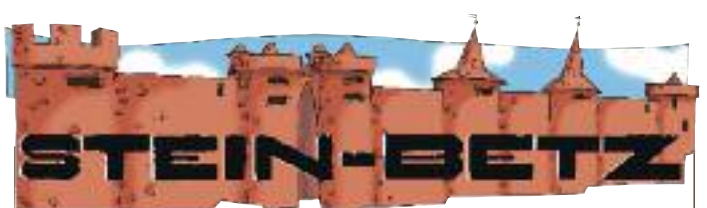


2021



G. SCHNEPP GmbH
DAS BAD - DIE HEIZUNG 14h SERVICE

Lohmühlenweg 3 • Gelnhausen • Tel. 06051 - 1 60 01
Am Bahnhof 3 • Ortenberg • Tel. 06046 - 94 10 46
Höfen 3 • Birstein • Tel. 06054 - 457 38 31
info@schnepp-gmbh.de • www.schnepp-gmbh.de



WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN

WIR WÜNSCHEN EIN
GESEGNETES WEIHNACHTSFEST
UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR
VERBUNDEN MIT UNSEREM DANK
FÜR DAS ENTGEGENGEBRACHTE
VERTRAUEN



Heinrich Betz & Söhne OHG
Tränkweg 11-13 • 63654 Büdingen-Orleshausen
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634
www.stein-betz.de • info@stein-betz.de



Allen Fans der
SG Sotzbach/Birstein
sagen wir Danke für die
Unterstützung im
abgelaufenen Jahr.

Die Vorstände beider Vereine
wünschen

EIN FROHES WEIHNACHTSFEST UND
ALLES GUTE FÜR 2021.

Bleibt bitte alle gesund!



Wir wünschen allen Mitgliedern,
Brachttalern und Freunden

ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Start
ins neue Jahr 2021.



SPD Ortsverein Brachtal



Ein frohes Weihnachtsfest und
Gesundheit in dieser
schwierigen Zeit wünscht

Rebecka's Floristik

Birstein-Mauswinkel
www.rebeckas-floristik.de



RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER

Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- Arbeitsrecht
 - Verkehrsrecht
 - Allgemeines Zivilrecht
- www.anwaltskanzlei-loeffler.de

RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL

Fachanwältin für Familienrecht
www.kanzleireichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach - Zur Hohen Wiese 4
Tel. 06054 - 909 33 00

GARDINEN-DESIGN
SCHEURICH

Gardinen und mehr...



Wir nähen
Ihre Ideen!

Ein frohes Weihnachtsfest und ein
glückliches neues Jahr 2021!

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH

Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich

Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851
info@gd-scheurich.de • www.gd-scheurich.de



Wir wünschen
eine schöne
Weihnachtszeit
mit ganz viel Liebe,
Zuwendung
und Geborgenheit



Wir wünschen allen Kunden,
Freunden und Bekannten
frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr

Bettina, Jasmin & Nicole



Salon

Haarpracht

Inh. Bettina Karnoll

Schlierbach • Wächtersbacher Str. 44

Termine nach Vereinbarung unter Tel. 06053 - 619 18 44

Liebe Inserenten der Hilfs- und Rettungsseite, wenn Sie für 2021
Änderungen am Eintrag wünschen oder nicht mehr vertreten
sein möchten, melden Sie sich bitte umgehend unter Tel. 06054-
1318 oder per Mail an info@die-regionale.de - DANKE!

Mit dem Tod eines
geliebten Menschen
verliert man vieles,
niemals aber die
gemeinsam verbrachte Zeit.



Wir wünschen allen ein friedvolles
Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr
und bedanken uns herzlich
für das entgegengebrachte Vertrauen.

Schmelz Bestattungen

Birsten/Brachtal

Reinhard und
Kerstin Schmelz
und Mitarbeiter

www.bestattungsinstitut-schmelz.de

HOCHZEITSREDNER FÜR FREIE TRAUUNGEN

Walter Heinke • Triebstr. 22 • 63636 Brachtal,
Tel.: 0174 330 5682 • E-Mail: info@wortschatzheinke.de
www.wortschatzheinke.de

*Fröhliche Weihnachten
und einen guten und gesunden
Start in das neue Jahr!*

*Wir bedanken uns bei unseren
Kunden und Freunden für die
gute Zusammenarbeit!*

*SK Innenausbau Stefan Kneip
Bachstr. 4 • 63633 Birstein
Tel. 0172 - 67 18 241
www.sk-objekt.de*



Der Förderverein der
KITAs in Brachtal
wünscht allen
Mitgliedern und
Förderern
ein frohes Weihnachtsfest und
einen guten Start ins Jahr 2021.



Bonnfinanz

Finanzberatung
Baufinanzierung
Versicherung

06054 / 45 77 501

wilfried.schaefer@bonnfinanz.de

Wilfried Schäfer
Industriestraße 4
63633 Birstein



Ein frohes Weihnachtsfest und ein
gutes neues Jahr wünscht Ihnen
**Versicherungsmaklerbüro
JÄGER**
Hauptstr. 30 • 63633 Birstein
Tel. 06054/2011 • Fax 06054/1030
E-Mail: info@jaeger-versicherungen.de
Bleiben Sie gesund!



nachtszeit von regem Treiben
im Verein geprägt sind. Dass
sie die Kinder aber auch in
diesem Jahr nicht vergessen
haben, wollten sie ihre klei-
nen Kollegen wissen lassen:
So packte der Vorstand für
die knapp 20 aktiven Kinder
des Vereins mit besonders
viel Liebe die traditionellen Nikolauspäckchen und ließ sie am Morgen
des Nikolaustages von den beiden Vor-
sitzenden verteilen. Dort, wo man die
Kinder nicht antraf, um die Päckchen
mit einem persönlichen Gruß abzuge-
ben, wurden sie vor der Haustür ver-
steckt.



Die Laienspieler freuen sich schon jetzt
darauf, bald wieder Theater spielen und
ihren Mitmenschen eine Freude bereiten
zu können. Aktuell belassen sie es allerdings dabei, die Proben ruhen zu
lassen, bis man wieder besser planen kann und sich auch gegenseitig
nicht mehr in Gefahr bringt, zu erkranken. Denn das Theaterspiel lebt
davon, dass die Spieler im direkten Kontakt miteinander agieren und
das ist unter den gegebenen Umständen nicht möglich. Sobald es Neuig-
keiten gibt, werden die Laienspieler in der Presse darüber informieren
und wünschen schon jetzt auf diesem Wege eine schöne Weihnachtszeit
und für das kommende Jahre alles Gute.

Laienspiele Waldensberg e.V.

**Laienspieler überraschen Nachwuchs - Vorstand überbringt Niko-
lausgrüße an Spielerkinder**

Wächtersbach | Seit mehr als vierzig Jahren spielen Kinder der Laienspiele Waldensberg e.V. am Nikolauswochenende Theater in dem Wächtersbacher Stadtteil. Doch auch für die Laienspieler, die in diesem Jahr ihren 60. Geburtstag feierten, ist in diesem Jahr alles anders. Zum ersten Mal seit Jahren fand kein Nikolaustheater statt und auch die große Sommerbühne, mit der man den Geburtstag des Vereins hatte feiern wollen, musste abgesagt werden.

Für die Mitglieder eine ungewöhnliche Situation, sind doch die meis-
ten schon seit ihrer Kindheit aktive Mitglieder des Vereins. Viele von
ihnen kennen es gar nicht anders, als dass der Herbst und die Vorweih-

IMPRESSUM

Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service
Eva Maria Martin,
63633 Birstein, Im
Erbes 5,
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975
www.die-regionale.de
E-Mail:
info@die-regionale.de
Auflage: 5.600 Exemplare
Erscheinungsweise:
wöchentlich freitags.
Für Druckfehler keine Haftung.

**Weihnachts-
pause!**

**Nächster Redak-
tionsschluss ist
am Dienstag,
05.01., 17 Uhr!**

Farbabweichungen auf-
grund von notwendiger
Umwandlung von RGB- in
CMYK-Modus sind kein
Grund zur Beanstandung.
Keine Haftung wird über-
nommen für die Druckqua-
lität sowie evtl. Copyright-
oder Datenschutz-Verstöße
bei vom Kunden gelieferten
Dateien. Hierfür ist allein
der Kunde verantwortlich. -
Für von uns gestaltete An-
zeigen und Texte, die nur
zur Veröffentlichung in der
REGIONALE verwendet
werden dürfen, gelten die
ges. Urheberrechte und un-
sere AGB, die Sie unserer
Homepage entnehmen kön-
nen. - Veröffentlichte Texte



Friedhelm Leis

*18.06.1934
† 13.11.2020

Herzlichen Dank

für die vielen Zeichen des Mitgefühls, der Freundschaft
und der herzlichen Anteilnahme in Wort und Schrift!

Besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Dürmeier für die
einfühlsamen und tröstenden Worte und dem
Bestattungsinstitut Schmelz für den guten Beistand und
die schöne Gestaltung der Trauerfeier.

Vielen Dank auch dem Kalinka Pflage team sowie dem
Team des APZ Gründau für die gute Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Henni Leis

Streitberg, im Dezember 2020

spiegeln nicht in jedem Fall
die Meinung der Heraus-
geberin wieder. - Mit der
Übermittlung von Fotos
geben Sie die Genehmigung
zur Veröffentlichung in der
Wochenzeitung DIE REGIO-
NALE sowie auf unserer o.g.
Homepage. www.die-regionale.de und bestätigen, dass
die abgebildeten Personen
ihr Einverständnis dazu ge-
geben haben.

**Individuelle
Termine für Druck-
sachen und Anzei-
genberatung nur
nach vorheriger
telefonischer Ab-
sprache!
unter
06054-1318.**

Danke

*Für die vielen Glückwünsche und Geschenke
zu unserer*

Eisernen Hochzeit

*möchten wir uns ganz herzlich bedanken.
Danke an Herrn Pfarrer Dürmeier für die
schöne Andacht.*

*Es war ein wundervoller Tag, den wir nicht
vergessen werden, gerne größer gefeiert hätten
und zum Glück gemeinsam erleben durften.*



65

**Helga und
Armin
Neidhardt**

Hettersroth, im November 2020

**Frohe Weihnachten und
ein gutes neues Jahr wünscht**
Fam. Gerhardt



Kirchner
Natursteine GmbH.

GRABMAL+
Natursteinverkleidung
für Wohnung, Haus + Garten

63636 Brachtal - Spielberg

Vom 16. Dezember bis zum 3. Januar
ist wegen der Feiertage und der anstehen-
den Jahresendbuchhaltung
das REGIONALE-Büro geschlossen.
Im Trauerfall sind wir aber jederzeit
für Sie da, wenn Sie dringend
Trauerdrucksachen benötigen.
Rufen Sie an oder schreiben Sie eine Mail!

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber

0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF
 Vorgemerzte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbetriebe etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 8,00 €
Laufzeit: 4 Wochen

Gewerbliche Kleinanzeigen:

**Gleicher Preis, Laufzeit
 aber 2 Wochen, Ausweisung
 der Mehrwertsteuer auf der
 Lastschrift möglich!**

Anzeigenannahme:

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

**Für Kleinanzeigen werden
 KEINE Rechnungen versandt!**

IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Hitzkirchen. Gewerberäume zu vermieten, ca. 80 m², ebenerdig, eigener Eingang, Parkplätze vor der Tür. Mit Sanitärbereich. Geeignet als Laden, Büro, Praxis, Studio. Kaltmiete: 300 € VB Tel: 0160 90755763

IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN: Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Schlierbach: 3,5 Zi.-Whg., 99 qm, EG/Souterrain, barrierefreier Zugang, Wozi, Kizi, Schlafzi, HWR, Bad (Dusche, keine Wanne), WC, Küche, Flur, zum 1.1.2021, evtl. auch früher zu vermieten. Die Wohnung liegt zentral, aber ruhig im Schäferweg, Rasen und Gartenterrasse. Miete 590,- € + NK + 3 MM KT • Tel. 06053-1000 (AB) oder 0170-4108690

Birstein-Hettersroth: 2 Zimmer-Whg., Wohnküche mit EBK, Tageslicht-Bad mit. Wanne, Balkon,

warm 450,- € + Umlagen + 2 Monatsmieten Kaution • Tel. 06054-5179

EFH in Birstein-Kerngemeinde zu vermieten, ca. 120 qm Wfl., großer Keller, Garten, Parkplätze, 500 € kalt + 3 MM KT • Tel. 0162-6912868

3 ZKB, Birstein-OT a.d. B 276 ruhig gelegen, 1. OG, ca. 105 qm, Balkon, Gäste-WC, Stellplatz, Garage möglich, Bad, Küche, FB neu, selbst tapezierbar. Frei ab 01.01.2021, ggf. früher. Miete 450 €, NK 250 €, 3 MM Kt. • Solvente Mieter bevorzugt • Bewerbung unter **Chiffre 493** an DIE REGIONALE

Helfersdorf: 2 Zi.-Whg., Küche, Bad, DU/WC, Loggia, 68 qm, 310,- € kalt, ab 1.3.2021 zu vermieten • Tel. 06054-385

Helle, attraktive 3-Zi.-Whg., mitten im Grünen, ca. 89 m², 1. OG, vollständig modernisiert, Wohnküche, Tgl.-Bad mit Wanne, sep. Tgl.-WC, gr. Empfangsbereich, Süd-Blk, in Kefenrod-Helfersdorf zu vermieten. Energieausweis liegt bei Besichtigung aus. Tel. 0173 6694574

GESUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerzte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Ackerland oder Wiesen bis 20 ha zu kaufen gesucht! Kontakt über E-Mail: naturwiesen@gmx.de

Passionierter fleißiger Kleingärtner sucht Garten-/Freizeitgrundstück in Schlierbacher Kleingartenanlage oder alternativ in der Umgebung Brachtal/Birstein zur **Pacht/Kauf**. Nehme gerne auch verwilderte Flächen. Kontakt: Daniel Grund, Birsteiner Str. 44A, 63636 Brachtal-Neuenschnitten, Tel. 0170 3875228 oder danielgrund@gmx.de

Junge vierköpfige Familie sucht Baugrundstück oder Haus in Brachtal OT Udenhain • Angebote bitte unter **CHIFFRE 491** an die REGIONALE

Privatinvestor sucht Mehrfamilienhaus zum Kauf, ab drei WE, in



**Frohe Weihnachten
 und ein gesundes
 neues Jahr 2021**

Baudekoration POHLE

Inh. Malermeister R. Buske



Oberlandstr. 6

63633 Birstein-Fischborn

☎ 06054-1316 • 0177-6899528

oder 0177-6463092

Mail: malermeister-buske@arcor.de

• Anstricharbeiten
 innen und außen

• Tapezierarbeiten

• Trockenbau

• Vollwärmeschutz

Birstein/Brachtal/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170 445**, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Junge Familie mit gesicherter Finanzierung sucht Einfamilienhaus zum Kauf in Birstein/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170 445**, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Unternehmerehepaar aus Frankfurt sucht ein schönes Landhaus zum Kauf in der Region Birstein/Umgeb. Angebote bitte an die **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170 445**, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Duschkabine, neu, Echtglas, 90x90 cm, mit Duschwanne + Unterboden, 200 € • Uromas Nähmaschine, Holz, m. Fußantrieb, 25,- € • Klein elektro, Taschen uvm., teils neu, günstig abzugeben • Tel. 06054-1024

TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

www.retriever-soko.de

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Für Kleinanzeigen werden KEINE RECHNUNGEN versandt!

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

Für Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 06054-1318, damit wir den geforderten Abstand einhalten können.

SCHULE/ UNTERRICHT

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele und vieles mehr! Weitere Infos unter www.musikschule-haste-toene.de oder Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

Suche liebe Studentin zur Unterstützung einer Erstklässlerin, alles Weitere nach persönlicher Absprache • Tel. 0177/5752215

MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

DER MÖBELDOKTOR: Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049

Wunderschöne **rote Vintage-Couch-Garnitur** aus samtiger Mikrofaser mit 2 passenden Zierkissen, 3-Sitzer 236 cm breit, 1x Sessel 100 cm breit, 2x Hocker je 79x79 cm, Federkern, massive Kieferholzfüße dunkel. **Sehr guter Zustand!** Preis 450 € VB • Tel. 06053-1380

STICKPUNKT

Ihre Stickerei in Brachtal
Tel. 06054-908 927
www.stickpunkt.com

STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitags als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die Übernahme eines freiwerdenden Bezirkes möglich. • DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318

Suche zuverlässige Haushaltshilfe 3-4 Std./Woche nach Birstein-Oberland • Tel. 0177-4880000

Wir suchen Unterstützung (m/w/d) für die Raumreinigung (1-2 mal wöchentlich Büro, Sanitär- und Umkleidebereich) auf Teilzeit bzw. 450 € Basis in Brachtal-Neuenschmidten • Nähere Infos unter 06054 909512 oder via Mail bewerbung@hj-drehteile.de • H.J. Drehteile GmbH & Co. KG

VERLOREN

Am **Samstagabend, 5.12., nach 22 Uhr**, habe ich in der Nähe des Hochsitzes (Wiese Nähe Fußballplatz) in **Udenhain** meine schwarze Tasche, ca. 30x20x20 cm, mit Griff und Tragegurt auf dem Dach meines PKW vergessen. Inhalt: 1 Wärmebild- und 1 Nachtsichtgerät. Der ehrliche Finder wird gebeten, sich bei mir unter Tel. 0171-4131707 oder beim hiesigen Jäger Klaus Mehring, 0151-17817936 zu melden. **FINDERLOHN!!!**

VERSCHIEDENES

Dies alles aber ist geschehen, damit erfüllt würde, was der Herr durch den Propheten geredet hat, der spricht: »Siehe, die Jungfrau wird schwanger werden und einen Sohn gebären; und man wird ihm den Namen Immanuel geben« (Matthäus 1,22.23) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Zu schade für die Mülltonne? Hole Flohmarktartikel bei Ihnen ab. Infos unter Tel. 06054/427 (auch AB)

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge**, Haushaltsauflösungen und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Praxis für Krankengymnastik und physikalische Therapie

ANGELA BERNHARDT

Physiotherapeutin
Manualtherapeutin
Chiropraktiktherapeutin

Birstein-Iltnhausen • Tel. 06054-909666
Sonnenstr. 18 • www.praxis-bernhardt.de



☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆
Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr
wünschen wir allen
Patienten und Ärzten,
Freunden und Bekannten
☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Helmut Kneipp

Landmaschinen
Metallbau



Wir danken unseren
Kunden für die gute
Zusammenarbeit und

... wünschen
frohe
Weihnachten
und ...



viel Glück
und Gesundheit
im neuen Jahr
2021!

Hauptstr. 11
Unterreichenbach
63633 Birstein
Tel. + Fax (06054) 10 78

Forellen zu verkaufen aus Quellwasser-Züchtung in Helfersdorf • Fa. Kuhl, Tel. 06054-900 333 (keine geräucherten möglich!)

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unterhaltung Ihres Sekttempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus**

in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Verschönern Ihren Wohnraum und erledige Außenreparaturen und -reinigungen. • Tel. 0171/9501877

Die Fliegende Ente öffnet vorerst ihre Flügel nicht. Sobald es die Situation erlaubt, freuen wir uns auf weitere wunderbare Momente mit Ihnen im urigen Hofcafé in Völzberg. Weitere Informationen: fliegende-ente.de oder Tel. 06668 91 99 378. Wir rufen zurück. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg.

PKW/ZWEIRAD/ZUBEHÖR

Auto-Ankauf! Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61
Skoda Fabia Kombi-Limousine aus Nachlass (Zweitwagen), EZ 9/2010, 33.000 km TÜV 10/21, 8-fach bereift, scheckheftgepflegt, Preis VB • Tel. 06054/321 (Hansl Eschbach)

Gut erhaltene Winterreifen Dunlop 175/70 R14 mit mehr als die Hälfte Profil für 160 € zu verkaufen. Bei Interesse bitte unter 0171-6888283 anrufen.

Suche Heinkel Tourist Motorroller! Gerne auch Aufbauprojekt. Antwort an T.Krollius@t-online.de, Tel. 06054 1719

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

Kartons (für Weihnachtspäckchen oder Ebay-Verkauf) in vielen versch. Größen • Naturkostladen Eckhardt, Tel. 06054-1377

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

**Ärztlicher Notdienst****Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292**

oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, ab 19 Uhr bis 7 Uhr am nächsten Tag, Mi. und Fr. 14 bis 7 Uhr • Wochenende, Feiertage, Brückentage: 7 bis 7 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen: zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.**Bereitschaft der Apotheken**

Sa. 19.12. Brunnen-Apotheke, Bad Orb, 06052/2038
 So. 20.12. Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371
 Mo. 21.12. Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
 Di. 22.12. Martinus-Apotheke, Bad Orb, 06052/2366
 Mi. 23.12. Hof-Apotheke, Birstein, 06054/1312
 Do. 24.12. Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
 Fr. 25.12. Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
 Sa. 26.12. Marien-Apotheke, Biebergemünd, 06050/7337
 So. 27.12. easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930
 Mo. 28.12. Apotheke im Globus, Wächtersbach, 06053/70790
 Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. www.apothekerkammer.de)

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)
 Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**
 Dr. Stefan **DRAISBACH** (Internist)
 Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 7272**
 Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung
www.dr-schultheis.de www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
 Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**
 Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,
 Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**
 Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,
 Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**
 Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psychotherapeutin)
 Industriestraße 4, Birstein **Tel. 0152 / 553 140 81**

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,
 Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**
 Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,
 63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**
 Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,
 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl.
 Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Indus-
 triestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**
DRK - Menüservice Essen auf Rädern
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig, **Tel. 06051/4800 48**
KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH (zugelassen für alle Kassen),
 Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach
 24-Stunden-Service **Tel. 06054/911188**
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum, amb. Pflege/Betreuung
 u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespfle-
 ge, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen
 Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**
Pflegedienst Heel, Grund-, Behandlungspflege, Betreuung und Bera-
 tung, Hauswirtschaft (zugelassen für alle Kassen) **Tel. 06052 / 9288111**

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

Aus-Zeit, Massage, Klangschalenmassage & Wellness zur Entspannung,
 Lockerung & zum Stressabbau. Term. n. tel. Vereinb. bei **Bettina Heinke**,
Tel. 06053 / 700627, Massage- & Wellnesstherapeutin, Schlierbach
LAAN NA Thai-Massage, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**
Petrus Wellness Atelier / Tai Chi Kurse (Fußreflexzonen-, Kräuter-
 stempel-, Klangschalenmassagen, Gross-Tape, Ohrkerzenbehandlung)
 Term. n. tel. Vereinb., Kirchgasse 4, 63633 Birstein **Tel: 06054-1682**
Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonneproppen.de
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage,
 Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Einzel-/Paartherapie, Gesprächsthe-
 rapie, Hypnosetherapie, Entspannungspädagogin, Achtsamkeitstrainerin.
 Regelmäßige Gesundheitskurse. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach
Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de
ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-,
 Kinder- & Jugendlichen-, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte
 Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angst-
 th., Weiterbildungsssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle The-
 rapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbe-
 handlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping,
 Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical
 Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**
Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin
 KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage,
 PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser,
 RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche
Sonnenstr. 18, Birstein-Ilhhausen **Tel. 06054/909666**
Angelina BETHWELL (Krankengymnastik, Massage, Bobaththe-
 rapie für Säuglinge + Erwachsene, Naturmoorpackungen, Lymph-
 drainage, Hausbesuche)
Hellsteiner Str. 12, Brachtal-Udenhain **Tel. 06054/907745**
www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**
Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**
Praxis für Physiotherapie A. Georg, Hofwiesenweg 12, Brachtal-
 Udenhain, www.physiotherapie-brachtal.de **Tel. 06054-917690**

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz.
 Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Rhönstr. 15, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fisch-
 born **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**
Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungs-
 straße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**
Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**
Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch
 diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**
Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fuß-
 pflege) & **Kosmetikstudio** • auch Hausbesuche • Fachgebiet einge-
 wachsene Nägel, Rollnägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße •
 Taubenweg 2, 63699 Burgbracht
 Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-blum.de, Raucherentwöh-
 nung, Manuelle Behandl., Hypnoseh. Unterreichenb., **06054-9170014**
Brigitte KOCH (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron
 Katie), Lahnemühle, 63633 Birstein/Böß-Gesäß **06054 / 91 44 88**
Naturheilpraxis Léini Siebenaller, Heilpraktikerin Ayurveda-Medi-
 zin, Massage/Manualtherapie, Ernährungs- und Lebensstilberatung etc.
Obersotzbach 06054-9131-31

BETREUTES WOHNEN BIRSTEIN

Ausstattung:

- 25 Wohnungen, 2 Zim., möblierte Küche, Bad
- Notrufsystem mit 24 Std.-Rufbereitschaft – Hilfe innerhalb weniger Minuten vor Ort

Zusätzlich bieten wir an:

- Ambulanter Pflegedienst und Tagespflege im Haus

Info unter: www.birstein-gesundbrunnen.org

Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2a,
63633 Birstein - Tel.: 0 60 54 - 421



Vorhang auf für den Nachwuchs

bei der **Maschinenfabrik Wüstwillenroth GmbH**! Ein starkes Team braucht neue Talente. Darum investieren wir auch in schwierigen Zeiten weiter in die Ausbildung. Die Maschinenfabrik Wüstwillenroth setzt auf stetige Weiterentwicklung und eine gute solide Ausbildung. Die erhaltenen Auszeichnungen hierzu zeigen auch, dass wir zu einem der angestesteten Ausbildungsbetriebe der Region geworden sind.

Die z.Zt. 14 Auszubildenden bei WWR nehmen in den technisch interessanten Berufen **Zerspanungsmechaniker, Konstruktionsmechaniker und Industriemechaniker** ihre Chancen für eine erfolgreiche Zukunft wahr. Die Übernahme nach erfolgreichem Abschluss wird zugesichert, ebenso die Möglichkeit zur Weiterbildung, z. B. zum Meister oder Techniker mit entsprechender Unterstützung.

Weitere Informationen zum Unternehmen und alles rund um Ausbildungsmöglichkeiten gibt es auf der Homepage unter „www.mf-wwr.de“.

Ausbildung bei WWR



**Willkommen in Deiner Zukunft
als Azubi (m/w/d) in Deiner Region!**



Du suchst in Deiner Region einen Ausbildungsplatz für 2021, in dem Du Verantwortung übernehmen und Dich jeden Tag neuen Herausforderungen in einem interessanten und abwechslungsreichen Beruf stellen kannst?

Dann bewirb Dich jetzt für eine Ausbildung in den Berufen:

- **Konstruktionsmechaniker**
- **Zerspanungsmechaniker**
- **Industriemechaniker**



und profitiere von einer vielseitigen, soliden Ausbildung sowie von zahlreichen Vorteilen.

Jetzt Kontakt aufnehmen, informieren und bewerben!

Maschinenfabrik Wüstwillenroth GmbH, Köhlerstr. 9,
D - 63633 Birstein-Wüstwillenroth, Tel.: 06668 91989-0
eMail: info@mf-wwr.de / Homepage: www.mf-wwr.de



*Gesegnete Weihnachten
und für's Jahr 2021
Gesundheit und alles Gute*

*verbunden mit dem Dank für Ihr
Vertrauen in das Rote Kreuz und
für die gute Zusammenarbeit.
Unser Dank gilt auch den fördernden und
aktiven Mitgliedern, die unsere Arbeit
unterstützen.*

Deutsches Rotes Kreuz



Kreisverband Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

Ambulante Pflegedienste

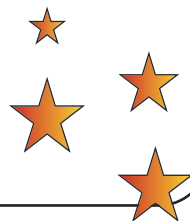
Rettungsdienst

Ortsverein Vogelsberg

Sanitäts- und Betreuungsdienst

Berg- und Wasserwacht

Musik- und Show-Corps



*Wir bedanken uns herzlich
für Ihr Vertrauen
im vergangenen Jahr
und wünschen Ihnen
und Ihren Familien
ein besinnliches
Weihnachtsfest und für
das kommende Jahr 2021
Gesundheit und Erfolg.*



Reinhold KNEIPP

Zentralheizungs- und
Lüftungsbaumeister

AktiVita
Sport | Gesundheit | Wohlbefinden

Heißt dich das
YOUNG-ABO

AB 6,00€ wöchentlich

Young-Abo-Tarife von 14-24 Jahre

14 Tage Zufriedenheitsgarantie

Professionelle Betreuung

AktiVita
Bad Orb 2204
Wächtersbach 15 17
Bad Soden 91 29 999

www.die-regionale.de

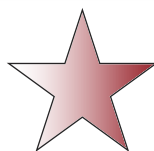
*Allen Kunden und Freunden
wünschen wir
ein schönes Weihnachtsfest
und ein glückliches Jahr*

2021

Marcel & Oliver Wenzel

www.gebrueder-wenzel.de

MW Verwertungs GmbH
63633 Birstein
Industriestr. 3
Mobil 0171 - 19 58 489



- ★ **Fachbetrieb für selektiven Rückbau**
- ★ **Baumfällungen aller Art**
- ★ **Hackschnitzel**
- ★ **Baumwurzelsorgung**
- ★ **Grünschnitt/-verwertung**
- ★ **Gartenpflege**
- ★ **Flächenrodung**
- ★ **Stammholz An- + Verkauf**
- ★ **Baggerarbeiten**
- ★ **Minimulden**
- ★ **Winterdienst**



Dachdeckermeister Oliver Wenzel
63636 Brachtal
Mobil 0171 - 5163359
Fax 06053 - 700 390

★ **Arbeiten am Dach:**

Neu- + Umdeckung, Schiefer, Gauben,
Dachfenster, Dachrinnen, Kamineinfassungen

★ **Zimmerarbeiten:**

Dachstühle, Holzrahmenbau

★ **Gerüstbau und Verleih für:**

Dach- und Wandarbeiten, Neubau, Abriss,
Fassadendämmung

- ★ **Trockenbau - Dämmung**
- ★ **Liftverleih - Containerdienst - Baggervermietung**
- ★ **Bauholztrocknung - Baustoffverwertung**
- ★ **Sanierung - Reparaturen**

